Ն° 1190 — 1881 ՕԳՈՍՏՈՍ 2—3 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԻՐԹԷՍԻ — ԳԷՇԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ
Մէճիտիյէ 20 ղրուշտան
ՏԷՐՍԱՏԷԹ ԻՉԻՆ
Պիր սէնէլիք . . . 150 ղր.
Ալթը այլըգ . . . 80 »
Իւչ այլըգ . . . 40 »
ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՉԻՆ
Բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագլար իչիւն
Պիր սէնէլիք . . . 200 ղր.
Ալթը այլըգ . . . 100 »
20 Բարա

ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖՔԵԱՐ

ՄԻՎԱՏՏԸ ՔՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԼԻՅԷ

ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԽԷՎԱՄԻ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ
Պէհէր սաթըրը իչիւն
1 վէ 2 վէ 3 ինճի սահիֆէ 5 ղր.
4 ինճիւ սահիֆէյէ . . 2 »
ԻԽԹԱՐ. Պանգա, Շիրքէթ վէ ումումու սարրաֆիյէյէ այիտ.
2 վէ 3ի ճին. սահիֆէլէրէ 6 ղր.
4 ինճիւ սահիֆէյէ . . 4 »
Զիյատէ միւտտէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր:
Մէվատտը նաֆիյա տայիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ, իատէ օլունմայաճագ:
20 Բարա

Իտարէխանէսի վէ մաթպաասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սօգաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 տէ տիր: —Ղազէթանըն ումուրու իտարէ վէ Թահրիրիյէսինէ այիտ քէաֆֆէյի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունմաղը կիւլի, քէաֆֆէյի մէքեաթիպին պախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍԻԹԱՆԷ 3 ՕԳՈՍՏՈՍ

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Ալէքսանտր Զուրունէ նամ Ալէման կազէթասընտա պէր վէճըր աթի օգունմուշ տըր ·

«Թիֆլիստէ Մ · Արծրունի նամ ղայէթ զէնկին պիր էրմէնի էմլաքընտան վէ պախսուսուս պիր խանտան ալտըղը սէնէվի 200,000 րուպլի գատար իրատընտան էրմէնի մէսէլէսինի Թէրվիճ իչիւն խայլի բարալար սարֆ իտէեօր ·

«Մուամիլէյհ՝ Մըշ խանի Չէրրանոմըլյա Թիֆլիզտէ էրմէնի իւլ խայաքէ՝ պիր կազէթա Թէէսիս իթմիշ տիր ·

«Րուսիա մաթպուաթ իտարէսի Թարաֆընտան կէօսթէրիլէն մուսամէէէի զէճրիյէէէ րաղմէն մէզքիւր կազէթա տէվամ իթմէքտէ տիր ·

«Մուամիլէյհ Արծրունի նամ էրմէնի՝ ինչա իթտիրտիյի Թէաթրօսունտա միլլի տրամլար իճրա իթտիրմէք իւզրէ Տէրսաատէթտէն էրմէնի ագթէօր վէ ագթրիսլէրի ճէլպ իթմիշ տիր ·

«Մ · Արծրունի բօլիթիգա նէշրիյաթը իլէ մէշղուլ օլտուգտան պաշգա Եւրօպայա տախի սէյահաթ իտիպ Եւրօպատա սաքին էրմէնիլէրին վէ պա խուսուս Ղարպտա պուլունան բօլիթիգա էրպապընըն մուավէնէթլէրինի Թալէպ իթմիշ տիր · Մ · Արծրունի՝ պու սէյահաթլարը էսնասընտա Ալէմանիա տարիւֆիւնունլարընըն պիրինտէն շահատէթնամէ իսթիհսալ վէ Վիգթոր Հիւկօ վէ Գամպէթա վէ Կարիպալտի կիպի հուրրիյէթ Թարաֆտարլարընըն Թէվէճճուհընի ճէլպ իլէմիշ տիր · Րուսիայա ավտէթինտէ բօլիս Թարաֆընտան բօլիթիգա ճինայէթիյլէ միւթթէհիմ օլարագ Թէվգիֆ օլունմուշ իսէ տէ , հուքիւմէթ Թարաֆընտան մուամիլէյհ ալէյհինէ պուլունան մուհաքէմէ Գավգասիա վալիսի սապըգ կրանտիւգ Միշէլին վէսաթէթի սայէսինտէ Թէրգ օլունմուշ տըր ·

«Տիկէր Թարաֆտան Գավգասիատա սաքին էրմէնիլէր իլէ կիւրճիլէր՝ կրանտիւգ Միշէլէ արզը մաճէր Թագտիմ իլէ Րուսիա տէվլէթինին Թահթը հըմայէսինտէ օլմագ չուրթըլյա միւշարիլէյհ կրանտիւգին Գավգասիա գրալը օլմասընը իսթիրտա իթտիքլէրինտէն , կրանտիւգ Միշէլ տախի օլ պապտէ Րուսիա տախիլիյէ նազըրը սապըգ Լօրիս Մէլիգօֆ իլէ պազը մուխապէրաթտա պուլունմուշ տըր ·

«Օ սըրատա իքինճի Ալէքսանտրըն մագթուլէն վէֆաթը իւզթէ կէլիպ կրանտիւգ Միշէլ իլէ Լօրիս Մէլիգօֆ պէյնինտէ Թաաթի օլունան մէքթուպլար՝ մուախխարէն հէր նասըլսա եէնի իմբէրաթօրըն էլինէ վասըլ օլմուշ , վէ պու սէպէպլէ Լօրիս Մէլիգօֆըն՝ տախիլիյէ նէզարէթինտէն ինֆիսալ իթտիյի կիպի կրանտիւգ Միշէլ տախի Գավգասիա վալիլիկինտէն ազլ օլունմուշ տըր ·

«Շիմտի Գավգասիա տախիլինտէ մուխթարիյէթը իտարէ արզուսը՝ էրմէնիլէրտէն վէ կիւրճիլէրտէն պաշգա Չէչէնլէրէ վէ սաիր աշիրէթլէրէ տախի սիրայէթ իթտիկինտէն , ճիւմլէսի պիրտէն գավմիյէթ ղարբէթլէյէ Րուսիա իտարէսի ալէյհինտէ պուլունուեօրլար ·

«Հէլէ կիւրճիլէր նամը գատիմլէրի օլան Գարթօվլօ խանինի ալարագ , պիր գըյամ զուհուրինտէ ագվամը սաիրէյէ Թէգատտում իտէճէքլէր տիր ·

«կիւրճիլէր՝ մուգատտէմա գըրալըզլարընը Րուսիայա Թէրգ իտէն Հէրագլիտօսըն նամընը շիմտի նէֆրին իլէ եատ իտիյօրլար ·

«Թիֆլիզտէն ալընան մալիւմաթը մէվսուգէյէ նէզարէն , գարիպէն Րուսիա ալէյհինտէ պիր Գավգասիա մէսէլէսի զուհուր իտէճէք տիր ·»

Մէսմուաթա կէօրէ , խըտմէթը ասքէրիյէտէ իսթիխտամ օլունմագ իւզրէ հիւքիւմէթը Սէնիյէ Թարաֆընտան Ալէմանիատան ճէլպ օլունան զապիթլէր պու կիւնլէրտէ Տէրսաատէթէ կէլէճէքլէր իմիշ·

—

Պիր գաչ կիւնտէն պէրու Պապը Ալիտէ մէճլիսը մախսուսը վիւքէլա ինիգատ իթմէմէքտէ իտի իսէ տէ , տիւնքի կիւն ագտը մէճլիս օլունմուշ , վէ իչտիմայինէ կէօրէ , ուսուլը մալիյէյէ տաիր միւզաքէրաթ ճէրէեան իլէմիշ վէ գարիպէն Տէրսաատէթէ կէլէճէք Եվրօբա տաինլէր վէքիլլէրի իլէ իճրա գըլընաճագ միւզաքէրաթա վագը էսաս իտիլմէսէ միւպաշէրէթ գըլընմըշ տըր ·

—

Պու կիւնքի վ-քի՝ իճմալը Աֆվալինէ չէօյլէճէ նիհայէթ վէրիլօր ·

«Եվրօբատան ալընան խապէրլէրին հէքէթը մէճմուասը էմնիյէթպախշը էֆքեար տէ յիլ տիր ·»

—

Մահքիւմէրի համիլ պուլունան Ինչէ----- վաբօրունուն ալաֆրանկա օգոստոսուն Չինտէ Սիւէյշ գանալընտան միւրուր իթտիկինի իսկէնտէրիյէտէն չէքիլէն պիր Թէլէկրաֆ կէչէն կիւն խապէր վէրմիշ իտի · Պու քէրրէ իսկէնտէրիյէտէն Լէվ-... եազըլան պիր մէքթուպա կէօրէ, գանալը մէզքիւրը միւրուր իտէն վէ հէչ պիր եէրէ օղրամայաճագ օլան մէզքիւր վաբօր տէրունինտէ զալըմ Շահանէնին պիր եավէրը հօրպը վէ պիր ... քէաթիպի իլէ պիր Թապիպ վէ պիր խայլի զապթիյէ մէվճուտ իմիշ · Մէնֆիլէր ձիտտէյէ էնէճէքլէր վէ օրատան տէվէլէր իլէ մէնֆալէրի օլան Թաիֆէ կիտէճէքլէր տիր · Մահքիւմինը մէրգումէ Մէքքէտէն միւրուր իթմէյէճէքլէր տիր · Պիր պէօլիւք սիւվարի ասքէրի Թաիֆէ գատար անլէրէ րէֆագաթ իտէճէք տիր ·

—

Մէսմուաթա կէօրէ , մալիյէ խազինէսի՝ 25.000 լիրալըգ պիր իսթիգրազ ագտը իչիւն Օսմանլը պանգասը իլէ միւզաքէրէտէ իմիշ·

—

Կէչէն ճումաա կիւնիւ լիմանըմըզա վասըլ օլան պիր Ֆրանսըզ վաբօրու՝ Թահվիլաթը Օսմանիյէնին ինկլիզ համիլլէրի Մ · Պուրգըն էչէասընը համիլ պուլունմագտա իմիշ ·

Մ · Պուրգըն ալաֆրանկա օգոստոս 21տէ Տէրսաատէթէ վիւրուտ իտէճէյի մալիւմ տիր ·

—

Պու կիւնքի Սէս-ֆօր կազէթասը՝ Թէպէտտիւլը վիւքէլայա տայիր րիվայէթ ճէրէյան իլէտիյինի զէքր իտէրէք , պունուն ասլը օլմատըղընը պէեան իտիյօր ·

—

Եօրք Տէյլը-Նիւզ կազէթասընըն բէք իւքսէք պիր մէնպաէտէն ալտըղը մալիւմաթա կէօրէ , յուլիսին 13իւ կիճէսինտէ 9րճէը Պէօս Բաբանըն նագլը նաչէսի էսնասընտա վուգուա կէլէն չայանը Թէէսսիւֆ հալլէր իւզէրինէ 13իւնճիւ Լէօն Բաբա հազրէթլէրինին վատիկանտան ալըպ ճիւրիւյիւ վէրէճէկի բէք չօգ սէօյլէնմիշ վէ հաթթա պու պապտէ գարտինալլար մէճլիսինէ բէյ սիւվալ օլունմուշ իսէ տէ, գարտինալլարըն էքսէրիյէթի՝ պէօյլէ պիր վախիմ գարարա շիտտէթլէ հալտէ իպրազը մուխալէֆէթ իթմիշ իմիշ · Մամաֆիհ էկէր Գաթօլիքլէր ալէյհինէ նիւմայիշլէր տահա վախիմ պիր սուրէթ քէսպ իտիպ , վատիկան իչիւն Թէհտիտամիզ պիր տէրէճէյէ կէլէճէք օլուր իսէ , 13իւնճիւ Լէօն Բաբա հազրէթլէրինին պիզզարուր իֆրազը տէրէճէտէ պիր Թէտպիր իթթիխազ իտէճէյի մուհագգագ կէօրիւնիւյօր ·

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Իթալիա սէֆիրի գոնթ Գօրթի ճումաա կիւնիւ Մապէյնէ չագըրըլմըշ վէ գալըը հազրէթը Շէհրիեարի իլէ պիր սաաթ գատար պիր միւլագաթտա պուլունմուշ տըր · Չանն օլունդուղունա կէօրէ, պու միւլագաթտա Թարապըլուս վէ Թունուզ մէսէլէլէրինին պահսը սէպգաթ իթմիշ տիր ·

—Իչիտիլտիկինէ կէօրէ , Րուսիանըն Տէրսաատէթ սէֆիրի Մ · տը Նօվիգօֆըն մահը հալին նիհայէթինէ տօղրու Սթամպօլա վիւրուտինէ պէքլէնմէքտէ տիր ·

—Կէչէն բէնչշէնպէհ կիւնիւ Գուզկունճուգտա եահուտիլէր իլէ Րումլար պէյնինտէ պիր միւնազաա վուգուա կէլիպ , Թէնէքէճի Մօշօն իլէ Ֆէսճի Անտրէա ագըրճա եարալանմըշլար տըր · Պու արա բօլիս իւսմէ կէլիպ մուարազա իտէնլէրի այըրմըշ վէ միւթթէհիմլէրի Թէվգիֆ իթմիշ տիր ·

Մէրգում էքի եարալըլար տա իւսքիւտար բօլիս խասթախանէսինէ նագլ օլունմուշլար տըր ·

—Էվվէլքի կիւն էյլէն վագթը Պարութխանէտէ ագըրճա պիր չատըր տէրունինտէ իմալ օլունմագտա օլան ֆիշէնքլէրտէն պիրի աթէշ ալարագ , ամէլէտէն Պիտրապէտ նամընտա պիրի միւթէէսսիրէն վէֆաթ իթտիյի կիպի՝ սէնայի ալայը էֆրատընտան իքի նէֆէր տախի ճէրիհէ եարալանմըշլար տըր ·

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարի իշպու վագաատան խապէրտար օլտուգլարընտան , Թահգիգը մառթէ վէ օ Թարաֆտա պուլունան ասաքիրը Շահանէնին Թէռգիֆը ահվալի զըմընտա Տէրսաատէթ գօմանտանըը բաշա հազրէթլէրինի մահալը մէզքիւրէ իզամ պույուրմըշլար տըր ·

Ալլահվէրտի Թօփհաննէճի էֆէնտի իլէ կէօչէգլատէ Յակօբ էֆէնտի հազարամթը մէյանընտա մէվճուտ օլան պիր տավատան տօլայը գարար վէրիլէճէկի սըրատա մահքէմէի թիճարէթ իսթինաֆ գըսմը րէիսի Սուրէնեան Յովհաննէս էֆէնտի իլէ աղըր մէճլիս արասընտա իսթիգլալը էֆքեար զուհուր իթտիկինի , վէ մահքէմէի մէզքիւրէտէ պու տավա իլէ ալէվլի սաիրէնին րույէթ օլունմայարագ էօյլէճէ պրագըլմըշ օլտուղունու եազմըշ իտիք ·

Իշպու իսթիգլաֆը էֆքեար հազգընտա ալտըղըմըզ մաֆսըլլամա կէօրէ , գարարը մէզքիւրըն վէրիլէճէկի կիւն մահքէմէնին էքի իսլամ ազասը վէ պազը խըրիսթիյան ազալարտան Շաշեան Պօղօս էֆէնտի՝ Ալլահվէրտի Թօփհաննէճի էֆէնտի հազրէթլէրինին լէհինտէ իթտի րէյ իտէրէք , Թէմամ սըրրա Լաքիէր էֆէնտիյէ կէլիպ տէ , էֆէնտիի մումաիլէյհ տախի տավէի մէզքիւրէ միւթթէալլիգ օլան էվրագը խուսուսի օլարագ քէնտի էլինտէ պուլունան սաիր պիր էվրագ իլէ Թաթպիգ իտէրէք, օ հալտէ պիր սիւվալ իրատ իթտիկինտէ, րէիս Յովհաննէս էֆ-նին ճէվապը րէտտ իթա իթմէսի իւզէրինէ , գիյլ ու գալ հուսուլէ կէլմիշ վէ նիհայէթ րէիսի միւշարիլէյհ՝ Լաքիէր էֆէնտիյէ մահքէմէտէն տիշարը չըգմասընը էմր իթմիշ տիր · Շիմտի մուամիլէյհ աղանըն մահքէմէտէն չէքիլմէսիյլէ եէրինէ տիկէր պիր աղա կէթիրտիլտիկինտէ , տավէի մէզքիւրըն եէնի պաշտան գաւրույէթի լազըմ կէլտիկինտէն , իշթէ պու սէպէպէ մէպնի , մահքէմէի մէզքիւրէ ա-վագգաթան պէրու պիւսպիւթիւն Թաթիլ իթմիշ վէ հէչ պիր իշէ պագըլմայօր իմիշ ·

ԱԶԳԱՅԻՆ

Իչիտիլտիկինէ կէօրէ , Գատըկան խօրհրդական Ազնաւուր Սէրովբէ էֆէնտի մէմուրիյէթինտէն իսթիֆա իթմիշ տիր ·

—

Պէյօղլունտա Գրնաւուլատա Ասորիլէրին Ս · Աստուածածին քիլիսէսինտէ Ասորի կաթողիկոսը Թարաֆընտան պիր վարդապետ ձեռնադրութիւնը վուգու պուլունտուղունը վէ բաթրիգխանէտէն պիր րուհանինին տավէթ օլունտուղունը ճումաա էրթէսի կիւնիւ եազմըշ իտիք ·

Տիւնքի կիւն կիյնէթը մէզքիւրէ՝ վուգու պուլուպ , Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի Թարաֆընտան Գեր. հայրապետ Դ · վ · Բագրատունի վէ Գեր. Տ · Մկրեան Յովհաննէս քահանայ հազրէթլէրի պուլունմուշ օլտուղու , մումաիլէյհիմայէ քիլիսէի մէզքիւրտէն էլչիսէի րուհանիյէ վէրիլմիշ վէ Ասորի Նուրեան Յարութիւն վարդապետ տախի պիր վագ վէրէրէք էրմէնի միլլէթի հագգընտա Թէշէննիյաթտա պուլունմուշ տըր ·

—

Էվվէլճէ իլան օլունտուղու վէճհլէ, տիւնքի կիւն Խասգեօյին Ներսէսեան գըզ վէ էրքէք մէգթէպի Թէվզիի միւքեաֆաթ րէսմի գարիյէսի մէզքիւրընին Ս . Ստեփաննոս քիլիսէսինտէ իճրա օլունարագ Խասգեօյ , Էյուպ վէ Պալաթատան պիր նումբուզ գատար էհալի հազըր պուլունտուղու կիպի , Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի՝ Խասգեօյ րէհապինինտէն մաաատա , Սիվաս Առաջնորդըն Գեր. Պետրոս Արքեպիսկոպոս, Արապկիր Առաջնորդը Գեր. Եղիշէ եպիսկոպոս վէ Էյուպ քարոզիչի Գեր. Յարութիւն եպիսկոպոս վէ Պալաթ քարոզիչի Գեր. Արշարունի Յովհաննէս վարդապետլէ պէրապէր գիյնէթը մէզքիւրէյի Թէշրիֆ իթմիշ տիր · Քէզալիք իշպու գիյնէթտէ վան վիլայէթի մուավինի Ագթոն Մկրտիչ էֆէնտի իլէ վան միւթէֆէյյիզանընտան Գալֆեան Գէօրգ պէյին պիր վագըթտան պէրու Սթամպօլտա պուլունան մախսուսը վէ Թաղ. խորհուրդ վէ զէվաթը սաիրէ հազըր պուլունմագտա իտիլէր ·

Գիյնէթ սաաթ 6տա պիր էրգ. է քիւշատ օլունուպ պունու միւթէագըպէն չակիրտանտէն պիրի՝ Բաթրիգի միւշարիլէյհին իշպու գիյնէթէ րիյասէթինի վէ մէքթէպէ տէ հըմայէսինի տիրիգ իթմէտիկի իչիւն քէնտի րէֆիգլէրինամընա պիր Թէշէքքիւրնամէ գըրաաթ իթմիշ տիր · Պատէհու Հոգաբարձութիւն ազատընտան Բուբեն էֆ · Պուլկուրեան մէքթէպին րաբորթըսունը գըրաաթ իտէրէք , պունտա մէքթէպին ահվալը մալիյէ վէ հազըրէսի Թարիֆ օլունմուշ տըր ·

Րաբօրթօնուն գըրաաթընտան սօնրա , էքի գըզ պիր մուհավէրէ իճրա իթմիշ վէ 7 1/2 տա Թէվզիի միւքեաֆաթա պաշլանըպ, պէհէր սըրա արասընտա էլլինէի միւխթէլիֆէ Նումբուզ չիրատ վէ միլլի շարգըթ Թէրէննիւմ վէ մուհավէրէլէր իճրա իտիլմիշ տիր ·

Թէվզիի միւքեաֆաթըն խիթամընտա Բաթրիգ Ամեն. Ներսէս Սրբազան հազրէթլէրի էրգասը մէվալ իտէրէք , խասգէօյ էհալիսինին քէնտի մէքթէպլէրինի տարիմա բարըգ վէ մունթազամ հալտէ պուլունտուրմալարը ատէթա պապալարընտա վէ աթալարընտան ալմա պիր միրաս օլտուղունու, վէ կէրէք քէնտիսինին վէ կէրէք սաիր բէք չօգլարընըն մէզքիւր Ներսէսեան վարժարանտա Թէհսիլ իթտիքլէրինի պէեան իթմիշ վէ տէմիշ տիր · «Իշպու մէքթէպ գըյնէթի ինճա օլունտուղունտա , մէրհում Ճէզայիրեան Մկրտիչ ամիրայը քէմալը միննէթտարի իլէ եատ իթմէլիյիզ · Մուամիլէյհ՝ պունտան 50 սէնէ ագտէմ Սթամպօլտա հիչ պիր մէքթէպ պուլունմատըղը զէման , պու մէքթէպի քէնտի պէտէնինտէն ինշա իթմիշ վէ իւլումը ասլիյէտէն մաատա էվրօբա լիսանլարը տա Թահսիլ իթտիրէրէք , միլլէթէ զէվաթը միւֆիտէ եէթիշտիրմիշ տիր ·» Պու միւնասէպէթլէ Բաթրիգը միւշարիլէյհ հազրէթլէրի մէրհում Աղաթօն Գրիգոր էֆէնտիյի վէ մէքթէպին սաիր համիլէրինի եատ ու Թէգդիր իթտիքտէն, վէ Աղաթօն Մկրտիչ էֆէնտինին 35 սէնէ մէքթէպը մէզպուրտէ միւխթէլիֆ մէմուրիյէթլէր իֆա իթտիկինի զիքր իլէտիքտէն սօնրա , շէօյլէ տէմիշ տիր · « Պէնիմ ատէմ իչիւն էքմէք սու վէ րուպա էլզէմ վէ լապիտ օլտուղու կիպի , մէարիֆ տախի պիզիմ իչիւն էլզէմ տիր · իսթիգպալիմիզ մէարիֆ տիր · մէարիֆ զինգըմէթտիր։ Պիզ Եսլաֆըմըզտան մէարիֆի Նասըլ Թահսիլ իթմիշ իսէք , էօյլէ տէ ախլաֆըմըզա Թահսիլ մէարիֆ իթմէյէ չալըշմալըղըզ վաճիպ իթմէլիյիզ ·»

Բաթրիգի միւշարիլէյհ հազրէթլէրի՝ Թաղ. խորհուրդ իլէ Հոգաբարձութիւնը վէ մուալլիմլէրէ տէ պէյանը Թէշէքքիւր իտէրէք , սայ ու ղայրէթլէրինի Թէշվիգ իթմիշ վէ Թահսիլի մէարիֆ իչիւն խասգէօյ էհալիսինէ էլտէն կէլէնի տիրիղ իթմէմէլէրինի Թավսիյէ իլէմիշ տիր · Պատէհու գըյամ իտէրէք էհալիյէ տուվա օգումուշ վէ պիր Պահպանիչլէ սաաթ 9տա գիյնէթէ խիթամ վէրմիշ տիր ·

—

Իսկիւտարտա Սէլամսըզտա գէաին Ս · Խաչ քիլիսէսի մէքթէպինին իճրա օլունան իմթիհանը վէ իճրա օլունաճագ Թէվզիի միւքեաֆաթ րէսմի հագգընտա Հոգաբարձութիւն Թարաֆընտան պազը միւնասէպէթսիզ Թէշապիրլէր իճրասընա գարար վէրիլտիկինի խապէր ալըյօրըզ · Շէօյլէ քի, իլան օլունտուղը վէճհլէ , մէքթէպը մէզքիւր գըզ վէ էրքէք չակիրտանը՝ պու էսնատէ իմթիհանլարը իճրա իտիլմիշ օլան սաիր պիլճիւմլէ միլլի մէքթէպլէրտէ վուգու պուլմատըգ պիր Թարզտա վէ բէք չօգ միւթէրիզ վէ մութագգիտ մուալլիմլէր հազըր պուլունտուղը հալտէ , բէք շէտիտ վէ միթտարաֆանէ իմթիհան իտիլմիշ, վէ հէլէ իմթիհանըն խիթամը օլան կէչէն ճումաա կիւնիւ չակիրտան տահա զիյատէ մուտագգիգանէ պիր սուրէթտէ Թէտգիգ օլունմուշ , վէ էքսէրիյէթ իւզրէ մաթլուպ տէրէճէտէ սիւվալլէր վէրմիշ օլտուգլարընտան , խայլիճէ չակիրտանա միւքեաֆաթ վէրիլմէսի լազըմ կէլիպ՝ պու իսէ կէօյա մէքթէպ իտարէսինէ պիր պարը կիրան օլաճագը միւլահազասըյլա մէյանի միւքեաֆաթը մէզքիւրէնին մէգտարընը Թէնզիլ իթմէք Դիյէթիյլէ ճումաա էրթէսի կիւնիւ տէ Փազար օլարագ վէ բըրօկրամ տախիլինտէ պուլունմայարագ խինէ իմթիհան մուալլիմլէրի հուզուրունտա Հոգաբարձութիւն Թարաֆընտան չակիրտան միւլանտա միւսապագաթ (մըրցում) իճրա իթտիրիլմիշ , վէ իշպու միւսապագաթտա պիթթապ պիր իքի չակիրտ ֆարգ չըգարագ, տիկէրլէրինին Էվվէլճէ Թային օլունան տէրէճէլէրի Թէնզիլ իտիլտիկինտէն , գըզ վէ էրքէք չակիրտան պու հագգըզըզլըգ ալէյհինտէ Թէշէքքի իթմիշ , վէ էկէր միւքեաֆաթըն քէսրէթինտէն նաշի մէքթէպէ պէօյլէ պիր մասրաֆ աչըլմամասը իչիւն իսէ , քէնտիլէրի օ հէտիյէլէրտէն վազ կէչիյօր Թէվզիի միւքեաֆաթ գիյնէթինտէ եալընըզ քէնտի սալը Թէրէճէլէրինին գրաաթ օլունմասընը պիհագգըն մուսիրրանէ Թալէպ էյլէմիշլէր տիր ·

Էկէր պու խուսուս սահիհ իսէ, չակիրտան բէք հագգըլը օլուպ, Հոգաբարձութիւն՝ պէօյլէ պիր նապէճա Թէտպիրլէ չակիրտանըն ղայրէթ ու հավէսինի քէսմիշ օլաճաղընտան , ումարըզ քի մէզքիւր հէյէթ՝ Թէտպիրը մէզքիւրէտէն սարֆը նազար իտէր վէ սալը իմ. Թէշվիգարտա պիրինճի միւքեաֆաթ գազանան չակիրտանը կէրէք քէնտի տէրէճէլէրինտէն վէ կէրէք քէնտի հէտիյէլէրինտէն մահրում պըրագմազ ·

Քէզալիք՝ մէզքիւր Հոգաբարձութիւն պիլճիւմլէ գըզ չակիրտանըն Թէվզիի միւքեաֆաթ կիւնիւ իչիւն պէյազ Թիւլտէն ֆիստան եապտըրմալարընը շէտիտէն վէ էքիտէն Թէմպիհ իթմիշ իմիշ· Էկէր պու մէսմուաթըմըզտա տա պիր խաթա վէ խիլաֆ եօգ իսէ, պու տախի բէք միւնասէպէթսիզ տիր, զիրա պէր քի , մէզքիւր մէքթէպ կէճէլի կիւնտիւզլիւ պիր մէքթէպ տէյիլ տիր , իքինճի՝ չակիրտան միյանընտա ֆուգարա չօգ օլտուղընտան , պունլարըն պէօյլէ պիր կիւնլիւք պիր զինէթ իչիւն հավայի պիրէր ֆիստան եապտըրմա չօգ կիւճլիւք վէ սըգընտը չէքէճէքլէրինտէ շիւպհէ եօգ տըր ·

Իմտի գավիէն մէմուլ իտէրիզ քի , Ս · Խաչ մէքթէպի Հոգաբարձութիւնը շու Թէշապիրլէրինի Թատիլ վէ եախօտ տահա տօղրուսը Թահվիլ իտէր ·

—

Րում մէնփիյաթըրնըն միւրէվվիճի պուլունան Ֆա-տ-Փօսթ կազէթասընըն սահիպի իմթիյազը Մ · Ֆիրիգօրօսլօ պազը մէսալիհի շախսիյէսինտէն տօլայը Թաշրայա ազիմէթ իթմիշ , վէ եէրինէ խայլիճէ սէնէտէն պէրու կազէթա- մէզքիւր հէյէթը Թահրիրիյէսինտէ միւսթախտէմ պուլունան Աճէմեան էֆէնտիյի Մաթպուաթ իտարէի պէհիյէսի հուզուրընտա վէքիլ պրագմըշ տըր ·

Միլլէթիմիզտէն պուլունան մումաիլէյհ Աճեմեան էֆէնտինին Րում մաթպուաթընտա քէսպ իթտիկի շու էմնիյէթտէն տօլայը պէեանը մէմնունիյէթ իտէր վէ քէնտիսինի Թէպրիք էյլէրիզ ·

—

Էրմէնի Գաթօլիք բաթրիգխանէսինտէն կէլէն իլան ·

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ մահը յուլիսին 23իւնճիւ բէնչշէնպէհ կիւնիւ ագտ օլունան մէճլիսը ումումիտէ , էրմէնի Գաթօլիք միլլէթիմիզին իտարէ վէ նիզամամէ մէճալիսինին գուրայի ումումի իլէ Թէճտիտլէրի գարարկիր օլմուշ, վէ խուսուսը մէզքիւրէ վասէթա օլմագ իւզրէ միւսթագիլ պիր գօմիսիօն տախի Թային գըլընմըշ օլմաղլա , գօմիսիօնը մէզքիւր Թարաֆընտան միլլէթիմիզին միւնթէխիպլէր հազգընը հայիզ պուլունան զէվաթա մախսուսէն ինթիխապ Թալիմաթ վէ քուսուլաար կէօնտէրիլմիշ իսէ տէ, շայէտ միւնթէխիպլինտէն էլլէրինէ վասըլ օլամամըշ օլան վար իսէ, եա Գալաթատա վագը Բաթրիգխանէմիզէ վէ եախօտ մէնզուլ օլտուղու Հոգաբարձուլուղա միւրաճաաթլա էվրագը մէզքիւրէյի իսթիհսալ իտէճէքլէրի իմասէթէն իլան օլունուր ·

Ղալաթանէ 1 օգոստոս 1881

—

ԻԼԱՆ

Ըրկաթ բազարը իթթիսալինտէ Էսիր բազարը տէրունինտէ վագը ճամիի շէրիֆ արսասընա մուլթէսըգ 20 արշըն խուզինտէ վէ 25 արշըն տէրինլիքինտէ ճէման 500 ըզրա մըգտարը պիր արսա՝ էհվէն ֆիյաթլա սաթըլմագտա օլտուղունտան , Թալիպլէրի օլան զէվաթըն Պաղչէ գաբուսընտա Շէյխ իսլամ խանը տէլլալ մէրքէզինէ վէ եախօտ մաթպաամըզա միւրաճաաթ իլէմէլէրի իլան օլունուր·

6—10

ԻԽԹԱՐ

Տիւն բազար վէ պու կիւն Ֆրէնքլէրէ եօրթու օլմագ միւնասէպէթիյլէ Պօրսա գափալը օլտուղունտան , Սարրաֆիյէ ճէտվէլիմիզ նէշր օլունամամըշ տըր ·

ՖՐԱՆՍԱ

—

Բարիզ 5 օգոստոս

Փու կիւն Միւճթէմէաի Ամէրիգա սէֆիրի՝ Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի րէյիսի իլէ վէտալաշմագ իւզրէ միւշարիլէյհէ վիզիթա վէրտիկկինտէ, Միւճթէմէաի Ամէրիգա րէիսինին կէրէք Մ. Կրէվի հազգընտա վէ կէրէք ումում Ֆրանսա հազգընտա հըսս իթմէքտէ օլտուղու խալիսէթ վէ տօսթլուղունտան պահս իթտիքտէն սօնրա, աթիտէքի սուրէթտէ իլավէի մէգալ էյլէմիշ տիր։

«Պէնտէնիզէ վէրիլմիշ օլան Թալիմաթ մուճիպինճէ պէճանէ միւսարաաթ իտէրիմ քի, Միւճթէմէաի Ամէրիգա րէիսի՝ Ֆրանսա իլէ Ամէրիգա պէյնինտէ չիմտիյէ տէկին տէվամ իթմիշ օլան հիւսնի խալիսէթ տույկուլարընըն տահա զիյատէ իզտիյատ պուլմալարընը վէ էպէտի սուրէթտէ էօյլէճէ տէվամընը խալիսանէ իւմիտ իտէրէք, մէզքիւր իքի միլլէթլէրին, ղայէթլէ թէզմիլ պիր հիւսնի իմթիզաճ իւզրէ հարէքէթ իթմէլէրի իլէ, ճիւմհուրիյէթ ուսուլը Թէէսիսաթընը պիւթիւն տիւնեայա Թավսիյէ իլէմէճէ միւզթէտիր օլապիլմէլէրինի արզու իտէր։»

Ցիւն կիճէ Մ. Կամպէթթա, Թուր չէհրինտէ քէնտի աչըգընա չարապ իչիլմէսի Թէքլիֆինէ ճէվապ վէրէրէք, քէնտիսինի մէզքիւր գիյաֆէթէ տավէթ իթմիշ օլանլարը միւնասիպ սուրէթտէ Թալթիֆլէտիքտէն սօնրա, Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի րէիսի հազգընտա պէօյլէ մէթհիյէլէրտէ պուլունմուշ, վէ աթիտէքի սուրէթտէ նութգընա տէվամ էյլէմիշ տիր։

«Րէիսի ճիւմհուրումուզ Մ. Կրէվի՝ Ֆրանսաեա իտարէի տէվլէթ պաշընա կէչէն ղաթլարըն պիրինճիսի վէ բէք տօղրու պիր ղաթ տըր։

«Պիր մէսէլէտէ մուվաֆֆագըյէթ պուլմամագլըղ՝ հէր վագթ միւմքին օլան պիր չէյ տիր. վէ պու չէյ պիզէ չօգ տէֆա վուգու պուլապիլէճէք տիր. Ֆագաթ էվվէլինտէն պիր էյիճէ Թահքիք պուլմամըշ օլարագ գիւմուզ իչին մուվաֆֆագըյէթինէ նաիլ օլամամըշ ըմըզ մէսէլէյի, Թէքրարէն տէրհալ էլէ ալապիլիրիզ։

«Րասթ կէլտիկիմ ղաթլարտան պազըլարը, իւզիւմէ գարշը ղաթլըղը ալթ իւսթ իթմէք իսթէյորլար, վէ քէնտինի իւթի ալթ թարաֆընտա սալըվէրմիշ տիր։

«Խայր էֆէնտիլէր, պանա համլ իթմէք իսթէտիքլէրի գյուն էօյլէ պիր ծուն տըր քի, պիր իտարէի ճիւմհուրիյէ Թահթընտա՝ էօյլէ պիր գյունը հիչ պիր սուրէթլէ գապուլ իտէմէմ։

«Պէն, վաթանըմըն պիր խըտմէթքեարըյըմ, վէ նէ զամանդ մազլում օլուր իսէմ, պանա զալիմ կէլէճէքլէրին քիմլէր օլտուգլարընը բէք ալէա պիլիրիմ։

«Էվվէթ տամիմ աւնի ատէմլէր, էանի էմէկի ուսուլ վէ նիզամաթըն պազը գավմալարը իւթէյէն Թազլիմ օլունմագ իսթէյէնլէր, պանա գարշը տուրուրլար։

«Պիլիրիմ քի մէրգում խասըմլարըմըզըն Թէճրիւպէսիզլիքլէրինտէն, էախուտ զաթիեէլիքլէրինտէն նաշի, պազը մէսէլէլէր մէյտանա չըգարըլմագ իսթէնիլիր. ֆագաթ պէն պու մէսէլէլէրին չէհին օլմատըղընը վէ իւղուրսուզ պիր պէլա օլտուղունու պիլիրիմ, հէր չէյ ճէրիյան իտէճէքտիր։»

—

ՌՈՒՍԻԱ

Սէն-Բէթէրսպուրկ 5 Օգոստ.

Մէյսաճ Ֆըրգա Թաալիր օլունան էհլի իւթթիլալըրըն մուհաքէմէսինէ, սէպտեմպէրին 28 ինճի կիւնիւ մախսուս պիր մահքէմէ տիվանը հուզուրունտա պաշլանաճագ տըր։

Քէօյլիւ էհալի պէյնինտէ, էմլաք սահիպլէրինին միւլքլէրի էլլէրինտէն ալընարագ քէօյլիւլէրէ վէրիլէճէք տիր տէյի պիր րիվայէթ պուլունտուղունտան, Սէնպէթէրպուրկ գազէթասընտա մախսուս պիր իլանաթնամէ նէչր իտիլէրէք, պու խուսուսա Թէվաթուրլար խայալլարը աչըգ ու կիւրիֆթ իթտիրէն քէօյլիւլէրէ, հէր պիր Թուլթուլյան ատէմ իչիւն 100էր գուրուշ իթեա օլունաճագը վատ օլունմուշ տըր։

Րուսիանըն Գոֆքէզ կազէթասընտա տախի օգունտուղունա կէօրէ, քէօյ բաբազլարը Օրէլ չէհրինէ չագըրըլարագ, մահէլլի մէզպուրտաքի Սինօթ Թարաֆընտան մէրգում բաբազլարա Թալիմաթ վէրիլէճէք տիր քի, էհալիյէ մախսուսէն պու պապտէ վազըր վէրէրէք, արազիլէրին՝ սահիպլէրի էլինտէն ճէպրէն ալընըպ քէօյլիւլէրէ տաղըթըլմասը կիպի էֆքեարը միւզիրրէլէրին ասլէս չէյլէր օլտուղունու էհալիյէ պիլտիրսինլէր։

—

ԱԼԷՄԱՆԻԱ

—

Պէրլին 5 օգոստոս

Պունտան պիր գաչ կիւն մուգատտէմ տախիլիյէ նէզարէթի Թարաֆընտան Տէօժէն վէ Սօթրոն նամըն իքի գըթա վաբօրլարըն լիմանտան տըչարը չըգմալարընա միւսաատէ իթմէմէսի իչիւն Քիէլ չէհրինտէքի զապիթայէ իտարէսինէ էմր վէրիլմիշ տիր։

Մէզքիւր վաբօրլարըն իքիսի տէ էէնի եապըլմըշ օլուպ, աղ վագթ էվվէլ իքմալ օլունմուշլար տըր։

Ցիւնքի կիւն, լիմանտա չէօյլէ պիր տօլաշմագ պէհանէսի իլէ Տէօժէն վաբօրըն գազանը եագըլըը, վէ իսթիմի էէթիչիպ եօլա չըգաճաղը սըրատա, պիր պէյլիք վաբօրու մէզքիւր Տէօժէն վաբօրընա եանաշարագ անը զապթ էյլէտի։

Պու վուգուաթը միւթէագըպ պիր Թագըմ պահրիյէ մաքինիսթլէրի Տէօժէն նամ վաբօրա կիրէրէք, անըն հարէքէթ իթմէքլիյինի մէն իթմէք իչիւն մաքինասընըն պիր գաչ բարչալարընը չըգարըպ կէօթիւրմիւշլէր. պունտան պիր աղ մուտտէթ տախի պիր գուվվէթ ասքէրիյէ Թարաֆընտան մէզքիւր Թարաֆընտան մէզքիւր վաբօր պաղլանըպ զապթ օլունմուշ. Սէօյլէնտիյինէ կէօրէ, հիւքիւմէթ Թարաֆընտան վուգու պուլան պու հարէքէթին սէպէպի մէզքիւր Տէօժէն վէ Սօթրոն նամ վաբօրլարըն Շիմալի Ամէրիգատա պուլունան Ֆէնիէնլար վէ խաթտ Րուսիատաքի Նիհիլիսթլէր իչիւն եափըլմըշ օլմալարը իմիչ։

—

ՄԻՒՃԹԷՄԷԱԻ ԱՄԷՐԻԳԱ

—

Ֆիլատէլֆիա 5 օգոստոս

Րուսիատան ֆիրարէն Նիւ-եօրգ չէհրինտէ պուլունմագտա օլան Նիհիլիսթ Հարթման՝ տիւնքի կիւն Նակէհան չէհրի մէզպուրու Թէրք իտիպ, Գանատաեա (Ամէրիգատա Ինկիլթէրրա տէվլէթի հիւքմիւնտէ պուլունան մէմալիքէ) ֆիրար էյլէտի։

Ջիւնքի Միւճթէմէաի Ամէրիգա հիւքիւմէթինինճ, Հարթման ճինայէթ էյլէմիշ պուլունմուշ օլտուղու իչիւն անըն Թութուլուպ Րուսիա հիւքիւմէթինէ Թէսլիմ իտիլմէսի հագգընտա օլապիլէճէք էֆքեարընտա պուլունտուղունա տահիր պիր Թէվաթուր չըգմըշ իտի. Հարթման պու Թէվաթուրը տուեար տույմագ գորգուսունտան պէրտագըլը սավուշտու, վէ Ինկիլթէրրա սանճաղը Թահթընտա քէնտիսինի տահա էմին պիր հալտէ ատտ իտէյոր։

Ամէրիգատան, Ինկիլթէրրանըն Լիվըրբուլ լիմանընա իրսալ գըլընմըշ օլան 6565նէմ ալէթլէրի մատտէսի, Միւճթէմէաի Ամէրիգա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրի պէյնինտէ րէսմի մուխապէրաթա սէպէպիյէթ վէրէճէք տէրէճէլէրէ վարմըշ, վէ Միւճթէմէաի Ամէրիգա հիւքիւմէթի մէզքիւր ալէթլէրի Ամէրիգատան կէօնտէրէն ատէմլէրի արաշտըրմագ պուլունմագ վէ միւսթահագգ օլտուգլարը չէզայի մէրթէպէյէ էնքէլլարընը Թէրթիպ իթմէք իւզրէ Ինկիլթէրրա տէվլէթինի Թէճէմմիւն իթմէճ օլտուղու կիպի, կէրէք մէրգում էհլի ճինայէթլէրի պուլուպ մէյտանա չըգարմագ, վէ կէրէք իլէրուտէ պու խօյտա հալլէրին Թէքէրրիւրինի մէն իթմէք իչիւն Թէտպիրի լազըմէ պիր զայրէթ կէօսթէրմէքտէ տիր։

Միւճթէմէաի Ամէրիգատա նէչր օլունան Իրլանտալը Ֆէնիէն կազէթալարընտան պասը, պազը գալան կազէթալարըն հէման մէզքիւր ճէհաֆիէսի տախի մէզքիւր հէննէմ ալէթլէրի մատտէսինի տօլայը քէնտի նէֆրէթ վէ Թէսաֆիւֆլէրինի պէյան իտէրէք, «պիզիմ մէմալիքիմիզ, բօլիթիգա Թէօհմէթլէրի իլէ մէմալիքի էճնէպիյէտէն գաչըպ սըղընմագ իսթէյէնլէր իչիւն հէր վագթ աչըգ տըր. Ֆագաթ սըրֆ պու եօլտա ճինայէթլէրէ միւթէճասիր օլանլարըն իսէ պիր խալթագ օլմասընա հիչ պիր վէճհլէ միւսաատէ իտէմէյիզ» տէյօրլար։

—

ԱՖՂԱՆԻՍԹԱՆ

—

Լահօր 5 օգոստոս

Քէապիլ չէհրինտէն Հինտիսթանա պիր Աֆղան էլչիսի կէլիէօր։

Մէզքիւր էլչի, Էմիր Ապտիւլ Րահման խան Թարաֆընտան կէօնտէրիլմիչ օլուպ, Հինտիսթան վալիսինին խաթըրընը սորմագ մախսուտ իմիչ քի, Էմիր հազրէթլէրի պիտտէֆաթ վէ պիլիյիւք խահիչլէ Ինկիլիզլէրին պիր սէնէ տահա Գանտահար չէհրինտէն չըգմալարը մահալլի քէնտի քիւրսիսինի գավիյէթլէնտիրմէք վէ մէմալիքինտէ տայիմի պիր վիւճուտ պէրլէմիչ իչիւն պէճա կիւն իմիչ։

Պունտան, Էմիր Ապտիւլ Րահման խանըն Ինկիլիզլէրին Թէքրարէն Գանտահարը զապթ իթմէլէրինի պէկ զիեատէ արզու իթմէքտէ օլտուղու, վէ Հինտիսթան հիւքիւմէթինէ Թէքրար պիր Աֆղան էլչիսի իրսալ իթմէսինէ սէպէպ օլտուղու կէօրիւնիւր։

Ժէնէրալ Հիւմ՝ 5000 նէֆէր Ինկիլիզ ասքէրի իլէ Աֆղանիսթան հուտուտունտաքի մէվզիլէրին Թէհլիկէտէ պուլունան գալէլէրի մուհաֆազա իչիւն կէօնտէրիլմիշ տիր։

Աֆղանիսթան մուհարէպէսինտէ Ինկիլիզլէրի Թար ու մար իթմէք իւզրէ մախսուս պիր օրտու Թէշքիլ իթմիշ օլուպ, անըն Թէհլիկէսի սէպէպիլէ Ժէնէրալ Րոպէրթսին պուլունտուղու մահալլէրտէն միւմքին մերթէպէ Թօլաշմագ լազըմ կէլիր. Խաէնէ Թէվէն Մուհամմէտ Ճան, Քէապիլ չէհրինէ եագըն պիր քէօյտէ իգամէթ իթմէքտէ կէօրիւնիւր նէզարէտէն, Թէքրար Չէր Ալի Ֆամիլեասընտան պիրինի Աֆղանիսթան քիւրսիի հիւքիւմէթինէ կէչիրմէք էֆքեարը իլէ Մուհամմէտ Ալամ Նամզտը հազըրլամագտա տըր։

Շուրասը չիւպհէսիզ կիպի տիր քի, Մուհամմէտ Ճանըն, Քէապիլ չէհրինի իշկալ իթմէքտէ օլան նուֆուզ ու Թէսիրի՝ հէր պիր նէթիճէյէ սէպէպ վէրէպիլիր։

Էմիր իլէ Էյուպ խան օրտուլարը պէյնինտէ սօն տէֆա վուգու պուլան մուհարէպէտէ, Էյուպ խանըն օրտուսու իլէ պէրապէր պուլունան ասքէրլէրտէն 1500 նէֆէրի պիր նիզամ ասքէրի ալարագ Թէչքիլ իթմիշլէր տիր։

(Պու հավատիսլէրին Աֆղանիսթան իշլէրի իւզէրինէ սըգճա եազմագտա օլտուղումուզ սէպէպլէրի մէմալիքի մէզքիւրէտէ վուգու պուլան հալլէրին էհէմմիյէթի տիր. Աֆղանիսթան իշլէրի եալընըզ օրատա մահտուտ պիր չէյ օլմուշ օլսա, պու մէսէլէ իլէ չօգլուգ մէշղուլ օլմամըզ գայիտ պիր չէյ օլաճագ իտի։ Հալ պու քի, Ինկիլիզլէրին Աֆղանիսթանա գարշը աճմիւրիյէթ օլտուղլարը սօն մուհարէպէտէն պէրու, Աֆղանիսթանըն՝ Րուսիա վէ Ինկիլթէրրա տէվլէթլէրի պէյնինտէ պիր իքինճի Շարգ մէսէլէսի իթթիխազ իթմէքտէ օլտուղու աշիքեար պիր հալ քէսպ իթմիշ օլտուղունտան, իլէրուտէ վուգու միւհթէմիլ օլան տահա պիւյիւք վուգուաթլար իլէ տահա զիյատէ քէսպի էհէմմիյէթ իտէպիլէճէքլէրի պէք միւմքին տիր. քի օլ վագթ ուսուլի բօլիթիգա իւզէրինէ տէ պիր տէրէճէյէ քատար Թէէսիրլէրի օլապիլէճէկի չիւպհէսիզ օլտուղունտան, իչին հէր պիր հալինէ տիգգաթ իթմէք լազըմ տըր)։

—

ՆՈՒԹԳ

—

Պէյօղլունտա կաթողիկօսարանտա վագը գըզլար մէքթէպինին իմթիհան վէ Թէվզիի միւքեաֆաթ րէսմինտէ Սամինճեան Գէօրգ պէյին իրատ իթմիշ օլտուղու նութգըն սուրէթի տիր։

> Երբ ըզ ձեզ մանկունք տեսից յայն կատար
> Գեղապանծ ճեմելոյ Աթենեան Ճաճար
>
> Նախերգանք վերժ. մանկանց

Ահաւասիկ այս ոսկեղէն ու խրախուսական տաճարու, գեղեցիկ մրգաց արգասիքը այս Նորակառոյց վարժարանիս ճեմարանին մէջ, Աստուածապատիւ նորընտիր և Գերերջանիկ Պատրիարքիս և կաթողիկոսիս մերոյ Ստեփաննոսի Պետրոսի Ժ. Հայրախնամ Սուրբ Աջոյն հովանաւորութեանը ներքև Արհիապատիւ և Ցարգոյապատիւ Հարց և Մեծապատիւ Տեարց և Տիկնայց պատուելի ներկայութեամբը, առաքինութեան և ուսումնասիրութեան այսօրուան հարցաքննութեան և պարգեւաբաշխութեան հանդէսին ասպարէզին մէջ քաջ հանդիսանալովնիդ արդէն իսկ այն հոյակապ տաճարին սոտիճանաց առաջին քայլափոխը առած կը նշմարեմ զձեզ, ո՛վ առաքինազարդ և ուսումնասէր օրիորդք։

Այս հանդիսաւոր օրուան պարգեւաբաշխութեան մէջ ձեզի իբրև քաջալեր և յորդոր Աթենեան տաճարէն աւելի գեղեցիկ ու գերազանց կեդրոնի մը վրայ կուզեմ բարձրացնել զձեզ ո՛վ չնորհազարդ օրիորդք, այն գագաթան վրայ, որն որ ձեր Նորածին մանկութեան բնիկ ու առաջին խանձարուրը եղած է. ո՛վ Այրարատ Այրարատ. ահաւասիկ Այրարատայ գագաթան վրայ, որն որ իր խրոխտ ճակատը դէպի յամպս ի վեր բարձրացուցած ձեր Հայազգի անուամբը կը պանծայ ու կը խրոխտայ։ Այն գագաթան վրայ՝ որուն վրայ տգիտութեան սեաւթուխ և մրրկալից ամպոց կայծակներէն և որոտմունքներէն վերջը հեղեղներ տեղալով Նոյեան տապանը միայն իր անմեղութեամբը հոն հանգչեցաւ. և Աստուածային հաշտութեան Սիրոյ ծիածանը նշմարեցաւ ու փայլեցաւ, ինչպէս որ ձեր ամեն մեկերնուդ կուսական անմեղ ճակտին վրայ ձեր ազգի ազգի առաքինութեանց ազնիւ արգասեաց ծիածանը իր գեղեցիկ ու հոգեզուարճ գոյներովը կը փայլի ու կը շողշողայ, և ինչպէս որ ձիթենւոյ ոստն ի բերան Աստուածային հաշտութեան պատգամաւոր եղաւ Նոյեան աղաւնին, սոյնպէս ալ ահաւասիկ ձեր յառաջիկայ ընթացից մարգից և կրթանաց ասպարէզին մէջ առ ի զարգացումն և ի բարգաւաճումն աւետաւոր և յորդորիչ պիտի ըլլայ մեր Աստուածապատիւ Գերերջանիկ Հոգևոր Հօրը այս հաշտութեան նշանական կնիքն ու դրօշմը իրեն Պատրիարքութեան և կաթողիկոսութեան ժամանակին անմահ անուանը սեպհականելովը։

Դուք անբեր ու անմշակ և փշալից երկիրները ձեր դաստիարակութեան անմահ ճակտին քրտնաջան աշխատութեամբը պիտի ոռոգէք. ձեր անխոնջ ու փութաջան դաստիարակութեան պտուղներովը ժամանակը պիտի պանծայ և արգաւանդիչ արծւոյ նման որչափ ժամերը սահին ու սլանան յաւիտենական անդնդոց մէջ նոյն իսկ ձեր անունը պիտի անմահացնեն յաւիտենականութեան անսահմանութեան էջերուն մէջ. դուք պիտի ջախջախէք ու ճզմէք ձեր ոտից ներքև սողոսկելով ճապաղող այն տգիտութեան աճելի ու անյագ վիշապին խրոխտ գլուխը՝ ձեր առաքինազարդ վարուց սպառազէն նիզակաւը, դուք ապագայ սերնդոց արժանի մայրութեան ճշգրիտ պատկերը պիտի գծագրէք ու նկարէք, դուք պիտի ազատէք ու փրկէք ազգասիրութեան հուժկու ու բանաւոր ժանեաց կատաղութենէն սա աղբիւրին քովը հեծող մերկանդամ ու գիսախռիւ տրնանկ ու տառապեալ մորը մեկ հատիկ աղջիկը ձեր աւետարանական ու քրիստոսական մարգից ասպարէզին մէջ ճշգրիտ քրիստոնէի որդիք անուանելովնիդ ձեր ողորմածութեանց գեղեցիկ ու գաղտնի միջոցաւը «որ ողորմի աղքատին փոխ տայ Աստուծոյ», և այս ոսկեղէն տառերը դուք ձեր վեհանձն ու առատաբուղխ գործադրութեամբը՝ աղքատաց վիրաւորեալ սրտից տախտակներուն վրայ պիտի դրոշմէք. դուք թանձրամած ու սևաթուխ ամպոց մէջէն առաւօտեան արուսեկին նման ձեր հարց և մարց տխուր ու մթին սրտերուն մէջ յանկնկալս ծագելով պիտի սփոփէք ու լուսաւորէք ձեր բարի դաստիարակութեան գեղեցիկ, զուարթարար ու սփոփիչ լոյսովը, դուք ձեզմէ դեռահասակաց և ձեր ընկերակից օրիորդացը Աստուածպաշտութեան, կրօնասիրութեան և ուսումնասիրութեան ճշգրիտ հայելին պիտի ըլլաք ձեր չնորհազարդ վարուց ազգի ազգի նախանձաւէտ օրինակներովը, դուք Հաւատոյ, Յուսոյ և Սիրոյ գեղեցիկ ասպարէզին մէջ քաջ հանդիսանալով զարգարուն պսակօք պիտի յօրինէք ու զարդարէք ձեր ընկերակից օրիորդացը և ձեզմէ ետքիններուն մերկ ճակատները ձեր բարի վարուց նախանձելի օրինակաւը. դուք տգիտութեան ու խաւարի մէջ ընկղմեալ յիմար կուսանաց չիջեալ լապտերները իմաստուն սուրբ կուսանաց լապտերաց նման պիտի վառէք ու անշէջ պահէք ձեր ազգի ազգի գեղեցիկ օրինակաւը ու սադայելին ննջիչ խաբեբայ ու կեղծաւոր կերպարանքը պիտի այլափոխէք, 'ի դէմս և 'ի կերպարանս անմեղ և լուսափետուր հրեշտակի, ձեր համեստական վարուց ընթացքովը։ Ջերմով պիտի պանծան ու բերկրին զուարթնոց համբուրած դասերը 'ի փառըս արքայութեան երկնից, վերջապէս ձեր ազգի ազգի առաքինազարդ վարուց գեղեցիկ համաստեղութեանց անխախտ դրութեամբը պիտի ճոխանան ու փայլին երկնից կապուտակ վրանները, նախնի ժամանակուան տգիտութեան տխուր ու մթին գիշերներուն մէջ ձեր զուարթարար ու սփոփիչ լոյսովը երկնից կամարները լուսաւորելով։ Դուք պիտի ըլլաք այն գեղջուկ մշակագործին ձեռօքը ու անմեղ ճակտին քրտինքովը տնկըւած ու ոռոգուած դեռաբուսիկ ու մատղաշ կենաց ծառը, որ հողմոց ուժգին բռնութեանը դէմ տարիներէ ու ժամանակներէ վերջը կը մեծնայ ու կ'արմատանայ ու բարձրահասակ կանգնելով իր զովաբար շուաքիղներուն քաղցր ու սխորժելի հովանաւորութեանը ներքև անցաւորին հանգստութեանը ապաւէն ու ապաստան կըլլայ, սոյնպէս ալ դուք ո՛ սիրեցեալ օրիորդք այս ուսումնական դրախտիս մէջ ամ ըստ ամէ ոռոգուելով տարիներէ ու ժամանակներէ վերջը ձեզմէ յառաջ եկած ապագայ Հայկական սերնդոց համար մեծնալով ու արմատանալով, և ձեր զորովագութ թևերը պարզելով, զանոնք ձեր մայրական հովանաւորութեանը ներքև պիտի ամփոփէք, պատսպարէք աշխարհային ամենայն տեսակ ձեր առջևը կանգնող դժնդակ փորձանաց կիզիչ ու խամրիչ ջերմութենէն ձեր հարազատ և վայելուչ մայրութեան նուիրական պարտուց ուղիղ և նախանձելի գործադրութեամբը։ Ձեր ոտից ամեն մեկ քայլափոխը ապագային մէյ մէկ կենդանի պատմիչներ և վկաներ պիտի ըլլան և մատնանիչ պիտի ցուցընեն զձեզ ձեզմէ ետքը եկող աշակերտուհեաց։ Դուք երբ նոր իմն ամազոնք պիտի ելլէք տգիտութեան անհնարաձևելի ու աննկուն կարծուած զօրաց անթիւ ու անհամար թշնամեաց բանակին դէմ, հաւատոյ, յուսոյ, սիրոյ զրահներովը սպառազինեալ ճակատ առ ճակատ պատերազմելով վերջապէս Այրարատայ այն հըսկայ ու գոռոզ գագաթան վրայ պիտի տնկէք ձեր գիտութեան լայնասփիւռ դրօշակները, և ձեր դեռաբոյս ու մատղաշ տիոց գեղեցիկ ու վարդագոյն արշալուսոյն կենսատու ու քաղցրասիւք զեփիւռներովը պիտի ծածանին յաւիտեան 'ի փառս և 'ի յիշատակ սիրելի Հայ անուան։ Ուստի քաջալերուեցէք սիրելիք, սիրտ առէք ու ձեռք ձեռքի տուած մեկզմեկու ցանկալի եղբայր անունը տալով ու անմահն հեղինակին սա գեղեցիկ տողերը երգելով «ընդ աստեղօք ինչ կայ սիրուն, քան զանձկալի եղբայր անուն» յառաջ վազեցէք ու երդմնցէք Հայ անմահ անուան վըրայ, ու ջանացէք որ այս օրուան գեղեցիկ յիշատակաց արժանի տարեդարձը աւելի մեծ ու փոխմ մրցանակաց դափնեօք պսակէ ձեր ճակատը և դրօշմէ ձեր հարց հայրենասէր սրտերուն վրայ ձեր յիշատակ 'ի փառըս և 'ի պատիւ ազգատոհմիդ։ Ուստի ձեզի կը դառնամ ու կաղերսեմ հիմայ ո՛վ Աստուածապատիւ և Գերերջ. Հոգևոր Տէր, առաջ Ձեր հայրական անխոնջ և աննկուն հովանաւորութիւնը և սրբարար օրհնութիւնը կը խնդրեմ որ անպակաս ըլլայ այս չնորհազարդ օրիորդաց վրայէն և առ ի բարգաւաճումն սոցա յապագայս. և եթէ վերջը եթէ կը ներէք ինծի ո՛վ Մեծապատիւ Տեարք և Տիկնայք. ձեր օգնականութիւնն ալ կը խնդրեմ նաև որ անպակաս առնէք առ 'ի լըսփոփումն և 'ի խրախոյս այս չնորհազարդ խմբին վրայ. իրենց ապագայ մարգից և կրթանաց ասպարէզին մէջ ձեր քաջալերութեամբը և աջակցոյց օգնութեամբը և խնամատարութեամբը աւելի ևս քաջ հանդիսանալու. բայց հոս չեմ կրնար լռելեայն անցնիլ և բոլոր ընդհանուր ազգին նա մանաւանդ հարց և մարց սրտաբուխ ու բարձրագոյն չնորհակալութեանց ու գովեստից գեղեցիկ պսակօքը չի պսակել ձեր համեստակրօն չնորհազարդ քերց մեծաւորուհեաց և վարժուհեաց անխոնջ ու մայրագորով խնամքը և գեղեցիկ դաստիարակութեանց ճարտարութեան արիւթիւնը մոռանալ, որովհետև ալէկոծեալ ծովուն մէջ ահեղ տարերց բռնութեանը դէմ մարտնչող սրարշաւ նաւու նման կ'արշաւէք տգիտութեան սևափրփուր ալեաց բռնութեանը դէմ մերթ ընկղուզելով և մերթ բարձրանալով ձեր անխոնջ վարժուհեաց ճարտարաբուեստ ղեկավարութեամբը, ու վերջապէս փրկութեան ցանկալի նաւահանգիստը հեռուանց նշմարելով կ'աղաղակեն առ հասարակ նաւապետն և նաւաստի ուրախական ձայնիւ օդը հնչեցընելով, ահաւասիկ փրկութեան նաւահանգիստը, ահաւասիկ գիտութեան սրբավայրը, ուստի ամենքնիս մեկէն եռանդեամբ սրտիւ ծնրադրելով համբուրենք և ուրախութեան արցունքներով Թաչենք սա սրբավայրը ու մեր աստուածապատիւ Գերերջանիկ Նորընտիր Հայրը, Մովսէսի նման մեզի առաջնորդ առնելով, պատուենք սա տգիտութեան աղջամղջին ահեղ ու վարազացեալ ալիքները հաւատոյ, յուսոյ, սիրոյ և գիտութեան հըրաշխա և լուսեղէն ամպը մեզի լուսատու առնելով Թողունք տգիտութեան աւերեալ երկիրը և անցնինք յերկիրն աւետեաց յերկիր լուսաւորութեան և գիտութեան, և գովաբանելով ու բարեբանելով զՏէր Աստուած մեր գոչենք 'ի միասին և 'ի մի բերան, Ո՛վ է նման քեզ յաստուածս Տէր և կամ ո՛վ նմանիցի փառաւորեալդ 'ի սուրբս։»

ԳԷՈՐԳ ՍԱՄԱՆՃԵԱՆ

—

ԳԸԹԼԸԳ

—

ԻԱՆԷ

Հանգանակութիւն Նուիրատուաց ի Սիւվէրէկ

	Աէ. Դհկ.
Տէր Եղիա Գազանճեան	20
» Դաւիթ Տէր Սարգիսեան	20
Մեծ. Տեառ.	
Թորոս էֆ. Մ. Ցօնապետեան	20
Որդին Ցօնապետի	20
Երկաթագործ Յակոբ Վարդանեան	20
Կիրակոս Յակոբեան	20
Ռօկերէյ Յակոբ	20
Յովհաննէս աղա Խաչատուրեան.	20
Տէր Սարգիսեան Կարապետ	20
Սարգիս Նաղուպեան	20
Մահտեսի Խաչատուր գավաֆ	20
Սարգիս Մ. Փիլոյեան	20
Յարութիւն Մինասեան	20
Պաղտասար Ցէյիրմէնճի	20
Գազանճի Գէորգ	20
Ղազար Խալոյեան	20
Պօղոս Շէրոյեան	20
Փիրինճճեան Յովհաննէս	20

Ոսկերիչ Եանաֆէն	20
Կարապետ Խաչատուրեան	20
Պետրոս Նագգաշեան	20
Երկաթագործ Եանաֆէն	20
Մ· Ղազարեան Մ· Գասպար	5
Պուճաղցի Խաչոյ	5
Մ· Փիլոյ Պետրոսեան	5
Մ· Կարապետ Տէմիրճեան	5
Գույումճի Սարգիս	5
» » օղլի Յովհաննէս	5
» » Գէորգ	5
» » Մ· Կարապետ	5
Քէչիչեան Սարգիս	5
Երկաթագործ Թօրոս	5
Եղբայրը Յակոբ	5
Նաճար Սարգիս	5
Դաւիթ Խամոյեան	5
Նաճար Մ· Յակոբ	5
Ղազանճի Յարութիւն	5
Տապաղ Գասպար	5
Եաընգօղեան Գրիգոր	5
Տէյիրմէնճի Խըզըր	5
» Շէքօ	5
Խաչատուր Մարկոսեան	5
Մ· Սարգիս Խաչատուրեան	5
Մ· Գրիգոր	5
Յովհաննէս Սարգիսեան	5
Սէվտալը Կարապետ	5

(Տէվամը)

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

ՌՈՒՍՈՒՄԱԹ

Բուսուսմաթ էմանէթի մուավինի Ալէմանիալը Պէրթրան էֆէնտինին էմանէթը միւշարիլէյհատա պաղը խըլահաթըն իճրասընտա տայիր պիր լայէհա ռազըրլընը վուքուան նազըլէն կէչէն բէնչշէնպիհ կինըքի Նիւսխէմիզտէ իլան իթմիշ իսէք տէ, Լը Թուրք կազէթասը մուախխարէն վուքուն' լայէհաի մէզքիւրէ հազգընտա վէրտիկի մալիւմաթըն ղալըը մէսքէմմէլ վէ պազը նօգթալարը տա եանլըշ օլտուղունը պիլտիրեան պու պապտէ տահա գիյատէ թաֆսիլաթ վէրմէքտէ տիր ։

Պէրթրան էֆէնտի' լայէհաի մէզքիւրէսինտէ, բուսուսմաթ իտարէսինին պիրճիւմլէ ագասը մերյամթընտան պահս իթտիքտէն սօնրա, մուայէնէի էմթաայա սուհուլէթ վէ սիւրաթ վէրիպ թէէմին իթմէք վէ կէօմրիւք մէմուրլարընըն նէզարէթինէ պիր էսաս վէրմէք իւզրէ իգրար (տէգլարասիօն) ուսուլընը թավսիյէ իթմէքտէ վէ էսմին լազըմ իթմէքտէ իմիշ։ Պէրթրան էֆէնտի' մալ եիւքլիւ սէֆինէլէրին կէօմրիւք գօլճուլարը թարաֆընտան թէֆթիշ իտիլմէլէրինի վէ անպարլարընըն գաբատըլմասընը, սէֆինէտէն չըգարըլան էմթաանըն տէրհալ կէօմրիւյէ գապուլինի, խուսուսի տէբօղիթօլարըն բէսմէն գաբատըլմասընը, մէ՞հուր վէ եախօտ գաչագ օլան էմթաանըն մէզատլա ֆիրուխթինտէն՞ հուսուլէ կէլէն սուի իսթիմալաթըն ֆէսխինի, աքթարմա մալլար իչիւն անպարլար եաբըլմասընը, փազլա կէօմրիւք մուամէլաթընըն ֆէսխինի վէ կէօմրիւքտէն կէչէն միւխթէլիֆ մալլարտան աչըք վէ սատէ պիր թարզտա գայտ օլունմասընը տախի թավսիյէ իլէմիշ տիր ։

Միւշարիլէյհ մուավին պատէհու բուսուսմաթ մէմուրինինտէն պահս իտէրէք, պունլարա իքրամիյէլէր վէ միւսթէվֆի մաաշլար վէրիլմէսինի վէ լիւզումը մըգտար մէմուր գուլլանըլմասընը, վէ միւտտէթը մուայէնէսինի իքմալ իտէն էրպապը լիյագաթա թէգաիւտ մաաշը վէրիլմէսինի վէ գօլճու վէ սայիրէ կիպի մէմուրինին իւնիֆօրմա թաշըմասընը թալէպ իթմիշ տիր ։

Պէրթրան էֆէնտի' քէզալիք կէօմրիւք թարիֆալարընըն թաատիլինի վէ միւխթէլիֆ մէմլէքէթլէրտէն կէլէն այնը էմթաանըն կէօմրիւք ֆիյաթլարընը պիր իթմէսի թավսիյէ իթմիշ տիր ։

Թէքրարէ հաճէթ օլմատըղը վէճհլէ, պու լայիհանըն իճրասը իչիւն մուավինի մումաիլէյհ Ալէմանիատան տիկէր իքի մէմուրուն տահա կէթիրտիլմէսինի թէքլիֆ իթմիշ տիր ։

Լը Թիւրքինին պէհանընա կէօրէ, իշպու բուսուսմաթ լայիհասը հիւքիւմէթը Սէնիյէնին թահսինինի մուճիպ օլմուշ, վէ գամթը հազրէթը Շէհրիյարի' Պէրթրան էֆէնտինին լիյագաթ վէ խըտմէթինի թագտիր պույուրարագ րիւթպէի ուլա սընֆը էվվէլի իլէ Մէճիտիյէ նիշանընըն իքինճի րիւթպէսինի թէվճիհ վէ իհսան պույուրմուշ տըր ։

—

Կէչէն բէնչշէնպիհ կիւնիւ Սթամպօլտա Հաճօբուլօ խանը էօնիւնտէ մէզատ մալը սաթան բըլօրթաճըլարտան Աճէմին պիրի էմթաասընը՞ գալտըրըմ իւզէրինէ վազ իթմիշ իտի. Օրատան կէչէն պիր գօմիսէր գալտըրըմտան էշեասընը գալտըրմասընը Աճէմէ էմր իթտիկինտէ, Աճէմ մալընը օրատան գալտըրըպ պիր գաչ ատըմ էօթէյէ կիթտիքտէն պիր ազ սօնրա թէքրար կէրի տէօնիւպ էվվէլքի եէրինէ կէլմիշ տիր ։ Մէրգում գօմիսէր պունու կէօրինճէ, անիտէ պիր գաչ բէֆիգլէրիյլէ պէրապէր մէրգում Աճէմի թէվգիֆ իտիպ տաիրէյէ կէօնտէրմիշ տիր։ Պիր գաչ տագիգա սօնրա, տիկէր իքի գօմիսէր տահա կէլիպ մալըն պաշը ուճունտա պէքլէմէկէ պաշլար պաշլամագ, էօթէտէն մուհաճիր արապասընտա պինմիշ իրան գօնսօլօսխանէսինին պիր գավազը գավազլըգ՞ մէրգում Աճէմին մալընը ալըպ կէօթիւրմէք իսթէմիշ իսէ տէ, գօմիսէրլէր պունա մուխալէֆէթ՞ իթմիշլէր տիր։ Պունուն իւզէրինէ մէրգում գօնսօլօսխանէ գավազը իլէ գօմիսէրլէր պէյնինտէ չէտիտ պիր մինազաա զուհուրա կէլիպ, գալապալըգ եըղըլմըշ վէ սօգագտա կէչէճէք եէր պիլէ գալմամըշ տըր։ Օ սըրատա իրան գօնսօլօսխանէսինտէն սօրալըրլա միւսէլլահ 12 Աճէմ կէլիպ, մէրգում գօմիսէրլէր իւզէրինէ հիւճում իտէրէք անլէրի թէբէլէմիշլէր տիր։

Շուրասը տըգգաթա շայան տըր քի, պու գօմիսէրլէր չու վագըի թաարրուզա գարշը բէք միւթէտիլ պիր սուրէթտէ տավրանըպ, հաթթա քէնտիլէրինտէն պիրի' գօնսօլօսխանէ գավազընըն ալամէթը բէսմիյէսինի կէօսթէրմէսինի թալէպ իթտիքինտէ, մէրգում գավաս հէմ նիշանընը վէ հէմ բալասընը կէօսթէրմիշ տիր։ Պու արպէտա էսնասընտա էհալի բէք զիյատէ գօրգարագ, օրատաքի տիւքքեանճըլարըն բէք չօղու տա մաղազալարընը գաբամըշլար տըր։

—

Սօֆիատան եազըլըրըղընա կէօրէ, Պուլկարիստան հիւքիւմէթի' Զարիպրօտ վէ՞ Սօֆիա վէ Վագարէլ արասընտա պիր տէմիր եօլ խաթթընըն ինշասընա գարար վէրմիշ օլմաղլա, խաթթը մէզքիւր' ըՍթամպօլ վէ Պէլօվա արասընտա օլան խաթթը Սըրպիստանըն Պէլկրատ, Նիշ վէ Բիրօթ (Շարքէօյ) արասընտաքի խաթթը հէթտիտ րապթ իտէճէք տիր։ Քէզալիք հիւքիւմէթը միւշարիլէյհա' Բուսճուգ, Օրհանիյէ վէ Սօֆիա արասընտա տախի տիկէր պիր խաթթըն ինշասընա գարար վէրմիշ օլմաղլա, Պուլկարիստանտաքի պու իքի խաթթըն չարթնամէսի' սէնէի հազըրէնին նիհայէթինէ տօղրու հազըրլանարագ, ամէլիյաթը ինշաիյէսի միւզայէտէյէ գօնուլաճագ, վէ պու տէմիր եօլլարըն իմթիյազը հազգընտա պիր գարար վէրմէք իւզրէ միլլեթ մէճլիսի' կէլէճէք իլք պահարտա իճթիմա իտէճէք տիր։

—

Սագըզ ճէզիրէսի աֆէթզէտէկեանը իչիւն թէշքիլ օլունան գօմիսիօնա 4 այտան պէրու իճրաի րիյասէթ իտուպ բէք չօգ խըտէմաթը հասէնէ տախի իֆա իլէմիշ օլան Ինկիլթէրրա տէվլէթինին էրզրում վէ Տիարպէքիր գօնսօլօսը պինպաշը Մ· Թրօթթըր Մարսիլիա բօսթասըյլա պու.քէրրէ Սագըզտան Տէրսաատէթէ վիւրուտ իթմիշ տիր ։

Ալյօրնտա Ինկիլթէրրա գօնսօլօսու վէքիլի Մ· Չէրմայա' պինպաշը Մ· Թրօթթըրըն եէրինէ մէզքիւր գօմիսիօնա րէիս թային օլունմուշ տըր ։

—

Բէթէրսպուրկտան ալընան մալիւմաթա կէօրէ, հարպիյէ նազըրը Ժէնէրալ Վանօվսքի իսթիֆասընը վէրմիշ, վէ Ժէնէրալ Օպրուչէֆին' մումաիլէյհին եէրինէ հարպիյէ նէզարէթինէ նասպ օլունաճաղը չույու պուլմուշ տըր։ Տիկէր թարաֆտան թէէյիտ օլունտուղունա կէօրէ, Բուսիա Զարը' հարպիյէ նէզարէթինի Ժէնէրալ Սգօպէլէֆէ հէվալէ իտէճէքմիշ. վէ իշթէ պու սէպէպէ մէպնի Ժէնէրալ Սգօպէլէֆ Մօսգովայա չաղըրըլմըշ իմիշ ։

—

Պէլկրատտան աթիտէքի մէքթուպ եազըլմըշ տըր ։

«Տէվայիրի բէսմիյէմիզտէ տէվէրան իտէն պիր շաիյա կէօրէ, տէօրթ հիւքիւմէթ թարաֆընտան մուրախխաս պուլունտուրուլան գօնֆէրանս կէլէճէք սէպտ.-այընտա Վիէննատա իճթիմա իտէճէք, վէ մէզքիւր գօնֆէրանստա Բրիշթինա եախօտ Իւսքիւպ գուրպինտէ վագը տէմիր եօլ խաթթընըն իլթիսագը հագգընտա Թիւրքիա իլէ Աւսթրիա պէյնինտէ պիր իթթիֆագ հուսուլէ կէլէճէք տիր։ Օսմանըը տէվաիրի ալիյէսինտէ զանն օլունտուղունա կէօրէ, տէմիր եօլ խաթթլարը Վրանիա գուրպինտէ իլթիսագ իտէճէք օլուր իսէ, պու խուսուսա Աւսթրիատան զիյատէ Սըրպիստան մէնաֆիինէ մուվաֆըգ օլաճաղընտան, Աւսթրիա' Պապը Ալինին թէքլիֆարընը իլթիզամ իտէճէքմիշ։ Լաքին հէր նէ օլսա, Պէլկրատ վէ Սէլանիք չըմէնտըֆէր խաթթլարընըն իլթիսագը 1883 յունիս 15 տէն էվվէլ խիթամ պուլմայաճագ տըր. զիրա իթթիֆագ տէրհալ հուսուլէ կէլսէ պիլէ, ամէլիյաթը միւգաթթէյէնին իճրասը իչիւն եալընըզ պիր եաղ գալըյօր։ Հէր հալտէ գավիճն մէմուլ օլունուր քի, Պէլրատ վէ Սթանպօլ խաթթը՝ մուայյէն օլան թարիխտէ իքմալ իտիլմիշ պուլունաճագտըր։ Պէլկրատտան Թուրքիայի նամ մահալէ միւլթէտ օլան խաթթ՝ էն չօղը նօյէմպէր 1 տէ խիթամ պուլաճագ, պու պահարտա իշլէմէյէ պաշլաեաճագ տըր։ Մամաֆիհ Պապը Ալինին մուխալէֆէթինտէն նաշի խաթթլարըն Վրանիա գուրպինտէ իլթիսագ իթմէմէլէրինտէն գօրգուլույօր։»

—

Լօնտրատա Թէճէմմիւ իթմիշ օլան միլլէթ միւխթէլիֆէ աթըլպա գօնկրէսի' օգուստօս 3տէ Բըրուսիա վէլիհ ահտը հազըր օլտուղու հալտէ բըէնս տը կալ թարաֆընտան քիւշատ օլունմուշ տըր։ Սըր Ճէյմս Բակէթի րէիս ինթիխապ իտէն իշպու գօնկրէ 3000 աղատէն իպարէթ օլուպ, պունուն 300ի Ալէմանիատան կէլմիշ տիր ։

—

Միւճթէմեաի Ամէրիգա րէիսի Ժէնէրալ Կարֆիլտին ֆամիլեասընա իանէ իթմէք իչիւն պիր տէֆթէր քիւշատ օլունուպ, 150,000 տօլար իմզալանմըշ տըր ։

—

Կիւմիւրճինէտէն եազըլըրըղընա կէօրէ, մութասարրըֆ Օսման բաշա կիւմիւրճինա եօլու իւզէրինտէ Թալիան Բուպուրու նամ պաթագլըղըն իւզէրինէ պիր քէօբրի եափմազա վէ պունուն մէսարիֆինի միւրուրիյէ հասըլաթըլա թէսվիյէ իթմէյէ մէէզունիյէթ իսթիհսալ իթմիշ տիր ։

Պու կիւնլէրտէ կիւմիւրճինէ ճիվարընտա տօլու եաղարագ թիւթիւն մահսուլընը խայլիճէ պօզմուշ վէ եալընըզ Եէնիճէ հէվալիսինտէ 150000 լիրալըգ զարարը մուճիպ օլմուշ տըր ։

—

Եւէվվէլքի Նաբօլիտէ պուլունան Մըսըր խըտիվի սապըգ իսմայիլ բաշա հազրէթլէրի աղըրճա խասթա իմիշ ։

—

Եվվէլիսի կիճէ պազը էճնէպի սէֆարէթլէրէ մէնսուպ մէմուրլար իլէ մատամալարը արապալար իլէ Պայազիտ վէ Շէհզատէ պաշը թարաֆլարընը կէզմիշլէր տիր ։

—

Զէնտ կիւն ագտէմ Շէհր էմանէթինտէ պիր պույուրուլտու գըրաաթ օլունարագ, պիր պու զարֆընտա իւչ կիւն մէմուրիյէթի պաշընտա կէլմէէն մէմուրըն չէտիտէն մէսուլ թուտուլաճաղը պիլտիրիլմէ մէմուրինէ թէֆհիմ գըլընմըշ տըր ։

—

Պու քէրրէ Սէլանիքտէն Տէրսաատէթէ 8 նէֆէր էշգըեա կէօնտէրիլիպ, պունլար հապսխանէի ումումիյէ կէօնտէրիլմիշլէր տիր ։

—

Տիւն կիճէ սաաթ 5պուչուգ րատտէլէրինտէ Պէյօղլունտա Թարլա պաշը ճիվարընտա Քիրէճխանէ սօգաղընտա պիր քեարկիր խանէտէն հարիգ զուհուր իթմիշ իսէ տէ, պիր սաասը միւհթէրէգ օլտուղու հալտէ պասթըրըլմըշ տըր։

—

Եվվէլքի կիւն Սթամպօլտա Աքսարայ ճիվարընտա Լալէլի ճամիսինտէ գատընլար իլէ միւէզզինլէր պէյնինտէ պիր պէօյիւք արպէտա վուգու պուլմուշ տըր ։

Ճէրէտէի Հավատիս տախի պունա պէնզէր պիր հաւատիս վէրիյօր ։ Շէօյլէ քի ճումաա կիւնիւ ագշամ իւզէրի Շահզատէ ճամիսինտէ գատընլար թօփլանարագ վաիզի տինլէր իքէն, կէօյա գուպպէտէն գատընըն պիրիսինին օմուզունա եըլան տիւշտիւ տէյի գատընլար պիրտէն պիրէ պիր գօրգու վէ տէհշէթ զուհուր իտէրէք, պունլար պաղըրարագ ճամիտէն տըշարը չըգմագ իւզրէ պիր պիրլէրինի իթիպ գագըճըլար վէ պիր գաչը պաղըրշըտըը սըրատա ճամինին խառիճէի ճամիտէ եըլան օլմատըղընը սէօյլէմիշլէր իսէ տէ, գատընլար թէսքին օլամայըպ, ճիւմլէսի տըշարը չըգմըշլար վէ մուախխարէն իչին եալան օլտուղունու անլայարագ թէքրար ճամիյէ կիրմիշլէր տիր ։

Կազէթայի մէզքիւր' գարկաշալըգ արասընտա պազը գատընլարըն զիգըյմէթ չէքէրէ ղայպ օլտուղունա գալըր իսէ, պու եալանը իպթիտա օրթայա չըգարան գատըն իսթիֆատէսի իչիւն իսթիրա եալէտիրի զանն օլունուր տէյօր ։

—

Կէչէն ճումաա կիւնիւ Մախսուսէնին 2 նումէրօլու վաբօրը Հայտար բաշատա եանաշըր իքէն, վաբօրտա պուլունան պիր իրմէնի գազան տէնիզէ տիւշտիւկինտէ, վաբօրը մէզքիւրըն գարտանը Հաճի Մէհէմմէտ անիտէ տէնիզէ աթըլըպ մէրգում իրմէնիյի գուրթարմըշ տըր ։

Վաբօր էհալիսի գարտանըն պու շէճաաթ վէ խըտմէթը ինսանիէթքեարանէսինէ միւքեաֆաթ՝ Պայրամտա պիր հէտիյէ վէրմէք իչիւն պէհնէլէրինտէ աղչէ թօփլամըշլար տըր ։

—

Գօսօվա վիլայէթի մէքթուպճըլըղը Մանասթըր վիլայէթի մէքթուպճուլըղընտան միւնֆասըլ Րաիֆ էֆէնտիյէ թէվճիհ պույուրուլմուշ տըր ։

—

Շէյխիւլիսլամ միւսթէշարը Ահմէտ Նէճիպ վէ Մաքթինտէ ֆարիսի լիսանը խօճասը Ալի Մահվի էֆէնտիլէր հազարամընա պիրինճի վէ Սաարէն միւսթէշարը Ապտուլլահ Շաքիր էֆէնտի հազրէթլէրինէ իքինճի րիւթպէ Մէճիտի նիշանը իհսան պույուրուլմուշ տըր ։

—

Իհթիյաթէն Ջանագ գալէտէ պուլունտուրըլմըշ օլան րէտիֆ Թապուրլարը' մէմլէքէթլէրինէ իատէ օլունմուշ տըր ։

—

ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ԼՈՒԻ

ՎԷ

ՖՐԱՆՍԱՆԸՆ ԻՒԹԻԼԱԼԸ

(ՐԷՎՕԼԻՒՍԻՕՆ)

ՄԻՒԷԼԼԻՖԻ

ԱԼԷՔՍԱՆՏՐ ՏԻՒՄԱ

ՕՆ ԻՔԻՆՃԻ ՖԱՍԸԼ

(1150 Նի-Դէրօթ տէվամը)

—Տօսթլարըմ', գըրալընըզը սէլէրօինիզ, վէ լաքին թա սէրայընա կէլիպ միւշարիլէյհի գօրգութուճօրսունուզ ։

Պունա ճէվապ օլարագ, կէօզլէրի չուգուր վէ թէհտիտլի պագը տագ, էլլէրի օճագտան եանմըշ վէվէրայլըն միլիս աղէրինէ մէնսուպ պիր չիֆթճիկը' մէրգումը պաղընտան թութար, քէնտինէ տօղրու չէքէր, վէ արգասընտան կէլմէքտէ օլան գալաբալըղա սէթմագ իտէր։ Մ· տը Սէնթ Մարը' պիր թութամ սաչընը խասմիին էլինտէ պըրագարագ բէնջէլէրինտէն պիրիսինին մուաֆէնէթիլէ եազայը գուրթարըր։ Խասսա ասքէրինին' պիր գըսմը գրալըն սալօնունա վէ պիր գըսմը տախի պէօյիւք սալօնա չէքիլիր։ Էհալի պու սալօնլարըն գաբուսընը զըրմազա չալըշըր։ Պէօյիւք սալօնըն աչըգքի թախթասը գըրըլըր ։ Օ սալօն խասսա մուհաֆըզ աղքէրլէրի թարաֆընտան մուհաֆազա իտիլմէք իչիւն, օ աչըլան տէլիքտէն իչէրիյէ տօղրու մըզրագ, կարկը վէ սիւնկիւ սալարլար, լաքին մուհասէրէ օլանլար' գաբունուն արգասընտա պիր ախչապ սանտըգ վազ իտէրլէր։ Հիւճումըն չիտտէթի արթըրգճա, մուգավէմէթ տախի արթար ։

Մուհասէրէճիլէր տէրհալ գըրալիճանըն գաբուսընա եիւրիւեիւշ իտուպ, պէօյիւք սալօնա կիրէրլէր, վէ թէտաֆիւտէ պուլունանլարըն իւզէրինէ հիւճում իտէրլէր ։ Պունուն իւզէրինէ խասսա ասաքիրի չէքիլիպ, Եօյլ—տը—Պէօֆ նամ մէվգիինին արգասընտա սիբէրլէնիրլէր ։ Մ· Թարտընէ—Տիւրքէր' գըրալիճայա պիր ֆէնալըգ իթմէք իսթէնիլտիկինի անլայարագ, տահիրէի մէզքիւրէյի մուհաֆազա իթմէկէ միւսարէաթ իտէր իսէ տէ, էօնիւնտէ եըղընթըտան պաշգա պիր չէ, կէօրմէզ։ Մումաիլէյհ եէրմի տէֆա վուրուլուպ, սայըի պինաշ եէրէ տիւշէր ։ Հէրիֆին պիրի էլինտէքի մըզրաղըյլա մումաիլէյհին կէօյսինիւ տէլմէք իսթէր, Մ· Թարտընէ գուվվէթինի թօփլար, մըզրաղը իքի էլ իլէ թութար, խասմինին զօրլամասը սայէսինէ իլէ եէրտէն գալգար, անըն սիլահընը սինէսինէ ալըր վէ պու սիլահլա սինէսինէ չէրէ գըզընը քէնտույի միւտաֆաա իտէր, լաքին գըրալըն սալօնընըն պիր գաբուսունա տայաթըլմըշ օլտուղունտան, մէզքիւր գաբու աչըլըր, բէֆիգլէրինտէն իքիսի բուլպասընտան թութարլար, քէնտիլէրինէ տօղրու չէքէրլէր վէ գաբույը իսթինտէն գաբարլար ։ Օ սըրատա գըրալիճանըն սիւրիւքլէնմէքտէ օլան պիր աղքէրի իլէ քէնտուլի միւտաֆաա իտէն Մ· Տիւրքէր արասընտան Մ· տը Սէնթ Մարի վուրարագ, վուրուլարագ կէչէր վէ գանլար իչինտէ միւլէմմա օլուր, Մարի-Անթօնէթին տաիրէսինէ գատար էթթիշէր, գաբույը պիր ազ աչար, գրալիճանըն պիր մալէթ գօրքուտէ կէօրիւր վէ օնա չէօյլէ պաղըրըր ։

—Մատամ, գըրալիճայը գուրթարընըզ ։ Անըն հայաթընա գաստ իտէճէքլէր ։ Պէն պուրատա պին քիշիյէ գարշը գօյուրըմ. լաքին զաբարը եօգ, միւմքին օլտուղու գատար աայանաճաղըմ։ Ջաբուգ, ջաբուգ խաւնիգ ։

Պատէհու քէնտիսինի գօվալաեանլար արգասընտան էթթիշմէքլէրինտէն, գաբույու քէնտիսինէ չէքէր վէ չէօյլէ պաղըրըր ։

—Սուրէկիլը իչէրտէն գօյընըզ։ Մումաիլէյհ վաա իթտիկի վէճհլէ եալընըզճա գաբույու միւտաֆէա իտէր, պիր մըզրագլա վուրուլուր, գաֆասընտա տա պիր թիւֆէնք տիպճիյի էէր, վէ պայըլըպ եէրէ եուվարլանըր ։ Միւթէաղգըպըն' մումաիլէյհին կէօյսինտէն վէ անըն տան գան ագտըղընը կէօրինճէ, էօլմիւշ զանն իտէրէք իւսթիւնտէն պաշըը էօգլար, իւսթիւնտէ նէ վար նէ եօգ ալըրլար վէ պէօյիւք սալօնա ավտէթ իտէրլէր ։ Մումաիլէյհ իսէ օ սըրատա քէնտիսինի պուլուպ, էսնաենտա պիր գալմըշ օլտուղունու քէօրիւր, մէրգում գաթիլլէրին արա քէրինտէն գրալըն սալօնընտան, խասսա ասքէրինին գօվուլտուղունու վէ էօյլէ մը Պէօֆտէն կէչիփ գաչար ։

Մ· տը լա Բօգ տը Սէն Վիրիէօ' գրալիճանըն սալօնընտա նէօվմիտ պէքլէմէքտէ իտի ։ Անը հիչ խաթրընա կէթիրմէյիպ բէֆիգլէրինտէն տէօրթ պէշինի թօբլար, տաիրէլէրին իչինէ աթըլըր վէ տիվանխանէլէրէ գատար կիտէր ։ Օրատա գաբուլարը աչմագ իչիւն հէր քէս թէրէտտիւտ իտէր, զիրա քիմսէ պիլմէզ քի պունլար խասսա° ասքէրի մի տիրլէր, եօգսա թէպտիլի գըեաֆէթ մի իթմիշլէր։ Նիհայէթ քէնտիլէրինի թանըթմըշլարդր ։ գատընըն պիրի գաբույու աչար, տիզ չէօքէր վէ գըրալիճայը գուրթարմալարընը րիճա իտէր ։

Մ· տը Սէն Վիրիէօ չէօյլէ ճէվապ վէրիր ։

—Գանըմըզըն սօն տամլասընա գատար աքըտաճաղըզ, ի՜լէ գըրալիճանըն գալգըպ ֆիրար իտէպիլէճէք վագըթ պուլապիլմէսի իչիւն պէչ ալթը գիշիմիզ եէրյինճէ մուգավէմէթ իտէճէք պիր հալտէ պուլունմագտայըզ։

—Էօյլէ իսէ գըրալիճանըն եանընա կիրինիզ վէ թէէմին իտինիզ։

Մ· տը Վիրիէօ իչէրի կիրէր, քէնտիսի իչիւն էօլէճէկինի եէնիտէն էսմին իլէ Մարի Անթուանէթէ պէհան իլէր, գըրալիճանըն կիյինմէսինէ վագըթ վէրմէք իչիւն տիչարը չըգար վէ բէֆիգլէրինին եանընա կիտէր։

Գըրալիճա գարեօլասընտան աչըգա աթըլըր, վէ Մատամ Հօկէ իլէ Մատամ Թիպօնուն մուավէնէթիյլէ կիյինիր ։ Պու իքի գատընլար' կիյինտիրիր կիյինտիրմէզ միւշարիլէյհայը կէզլի պիր տիվանխանէտէն գրալըն նէզարէթէ կէօնտէրիրլէր ։ Մէրգումէ գատընլար Եօյլ-տը-Պէօֆտէն կէչտիքլէրինտէ, աթիտէքի նիտալարը իշիտիրլէր ։

—Կէպէրսին Մէսալին (եանի գըրալիճա) ։ Պու գարը միւլքէ իբեանէթ իթմիշ տիր ։ Ֆրանսըզլարըն մահվը իչիւն եէմին իթմիշ տիր ։ Պու գարըյը սամալը, պօղմալը տըր ։ ։ ։

Պու նիտալարըլա պէրապէր պիր թիւֆէնկը պիր տէ տապանճա բաթլայըպ, պունլարըն գուրշունլարը գաբուլարը տէլիպ կէչէրլէր ։ Մարի Անթուանէթ նիհայէթ գըրալըն տաիրէսինէ մուվասալէթ իտուպ, Մատամ տը Թուրզէլ, վէլիէ ահտը վէ պիր գաչ խասսա նէֆէրաթընը օրատա պուլուր։ (Տէվամը)

Ֆրանսաոըն՝ Թունուզ սէվգիյաթը վէ ճէզաիր իխթիլալը միւնասէպէթիյլէ գուվվէի պէրրիյէ վէ պահրիյէսինտէն զուհուրա կէլէն թէլէֆաթըն մըգտարը՝ մէճրուհլար տախիլը հիսապ օլմայարագ 1700 նէֆէրտէն իպարէթ իմիշ ։

—

Թարաֆըմըզտա խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Իսքիլոտարտա վանքըն պազը մահալլէսինտէ միւթէմէքքին վանըը գույումճու Մանուկ աղանըն պիր բարմաղընը պունտան 40 կիւն գատար մուգատտէմ պիր գուտուզ քէօբէք բըըրմըշ օլուպ, գուտուզլըզը սիրայէթ իթմիշ օլտուղունտան, հէր նէ գատար ճէրրահլար թարաֆընտան թէտավի խուլմիշ իսէ տէ, քեար իթմէյուպ, վէ պունտան իքի իւչ կիւն էվվէլ պիչարէի մէրգում քէյփ կիալի հավլամաղա վէ եօթէքինէ պէրիքինէ սալմաղա պաշլամըշ օլտուղունտան, ինթիհաթքեարանէ պիր թէտպիրլէ մէրգում՝ Սէլիմիյէ խասթախանէսինէ կէօթիւրիւլմիշ տիր ։

—

Տիւն աղշամ Պէյօղլունտա Թագսիմտէ վագը Րում քիլիսէսինին գաբուսու էօնիւնտէ 4 եաշընտա պիր չօճուղըն եալընըզճա կէզինմէքտէ օլտուղունու Րումըն պիրի կէօրէրէք, մէրգումու ալմըշ վէ քիլիսէնին բաբազընա կէօթիւրիւպ քէյֆիյէթի պէյան իթմիշ վէ չօճուգ օրատա իսթինձավապ օլունտըգտա, քէնտիսինի օրայա պիր իսիմեյար գատընըն կէթիրտիյինի վէ անասընըն ատը Գաթինա, պապասընըն ատը Էմին վէ քէնտի իսմի իսէ Մարիգօ օլտուղունու սէօյլէյէպիլմիշ իսէ իսէ, մահալը իգամէթինի թարիֆ իտէմէմիշ տիր ։

Չօճուղըն պապալարը պիր իբ իլէ թասմալը օլտուղու կիպի, մագամընտա տախի պազը եարա պուլունմագտա իմիշ ։

—

Պուլկարլար իլէ Միւսլիմանլարըն իթթիֆագը մագսատիյլէ եազընտա Սօֆիատա Պուլկարճա վէ Թիւրքճէ պիր կազէթա նէշր օլունաճագ իմիշ ։

Կազէթաի մէզքիւրըն միւէսսիսի Արնաւուտ Ալի պէյ իսմինտէ պիրի օլուպ, մէսարիֆի Պուլկարիստան հիւքիւմէթի թարաֆընտան թէսվիյէ օլունաճագ իմիշ ։

—

Ֆէրի քէօյիւնտէ վագը կիւրճի քիլիսէսինին բաբազլարը՝ «Բարիզտէն կէթիրթտիրիլմիշ տիր վէ հէր տիւրլիւ էմրազ վէ իլէլէ միւպթէլա օլանլարը չիֆաբէզիր իթմէք կիպի միւճազաթլարտա պուլունմագտա տըր» տէյէրէք մէզքիւր քիլիսէէ պիր Աստուածածին սանէմի (արձան) վազ իթմիշ օլմալարը իլէ, հէր կիւն Պէյօղլու վէ Գօղազ իչինտէն միւլէը միւխթէլիֆէտէն բէք չօգ էհալի վէ քէօր, թօբալ, քէօթիւրիւմ վէ սայիր պու միսիլլիւ ալիլ միւճռւտլար օրայա կիթմէյէ ֆէվգէլատէ խահիշ կէօսթէրտիքլէրի կիպի հաթթա իշիթտիյիմիզէ կէօրէ, Պրուսատան վէ սայիր ուզագ մահալլէրտէն բէք չօգ քիմսէլէր կիթմէքտէ օլտուգլարընտան, քիլիսէի մէզքիւրըն ճիվարը՝ ատէթա պիր բանայիր հէյէթի քէսպ իթմիշ տիր։ Քիլիսէի մէզքիւրուն պաղչէսինէ ալիլ իքէն չիֆա պուլմուշ տըր տէյէրէք պիր իսիմեյար օթուրթտըրըլմըշ օլտուղու կիպի, տահա պիր խաղըմ քիմսէլէրին չիֆաեապ օլտուղու սէօյլէնմէքտէ տիր։

ՐԷՍՄԻ

Պու քէրրէ սունուֆ իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ, Իսլամ գատընլարընըն տինը Իսլամա վէ ատապը ումումիյէյէ մուղայիր գըյաֆէթլէ կէզմէմէլէրի հագգընտա Շուրաի տէվլէթտէն գալէմէ ալընան վէ բօլիս մէմուրլարընա վէրիլմէք իւզրէ Զապթիյէ նէզարէթի իլէ Շէհր էմանէթինէ իշար գըլընան Թալիմաթըն սուրէթի տիր ։

—

Թաիֆէի Նիսանըն տիյանէթը Իսլամիյէ վէ ատապը ումումիյէճէ մաարուֆ օլան գաիտէի մէսթուրիյէթէ (նամէհրամ) միւնաֆի գի (սիւս) վէ գըյաֆէթլէ վէ ճար վէ չարշըյա վէ ինճէ վէ տար էթէքլըմէ իլէ կէրէք արապա իլէ կէրէք եայա էզիգտա (սօգագ) վէ բազարտա կէզիպ տօլաշմալարը մէմնու տըր ։ Խիլաֆը մէմնուիյէթ հալ վէ գըյաֆէթլէ կէզիպ տօլաշանլար կէօրիւլտիւյիւ հալտէ, բօլիս թարաֆընտան մէնսուպ օլտուգլարը մահալը թահգիգ իտիլէրէք, պա ժուրնալ մէրճիի մախսուսընա պիլտիրիլէճէք տիր ։ Չու գատար քի, մուվաֆըգը ատապ հալ վէ գըյաֆէթլէ տիւէտիքլէրի մահալլէրէ վէ գօմչու վէ ագրապա վէ միւթէալլիգաթընա կիտիպ կէլմէլէրինէ վէ ահէզէի մուհաճիրիյնին էչքեալը գատըմլէրի իլէ կէզմէլէրինէ պիր շէյ տէնիլէմէյէճէք տիր ։

Թաիֆէի Նիսանըն եաամը մուպարէքէտէ վէ հէլէ Րամազանը շէրիֆտէ Սուլթան Պայազիտ մէյտանընտա, չարշու իչինտէ, Շահզատէ պաշընտա, Աքսէրայ ճատտէսինտէ վէյհասըլ մէճամիի ղիւքիւր օլան (էրքէք գալէպալըյը օլան) մահալլէրտէ կիճէ վէ կիւնտիւզ եալեա վէ արապա իլէ տօլաշմալարը վէ տիւքքեան իչլէրինէ կիրիպ օթուրմալարը մէմնու տըր ։ Խիլաֆը մէմնուիյէթ տօլաշան արապալար օլուր իսէ, արապաճըլարը հագլարընտա գանունը ճէզանըն 254իւնճիւ մատտէսինին ֆըգրայի ախիրէսի հիւքմիւնէ թէվֆիգէն միւճազաթ օլունաճագ վէ պու միսիլլու արապաճըլար բօլիս մէմուրու թարաֆընտան ուսուլինէ թէվֆիգէն պա ժուրնալ մէրճիի մախսուսընա պիլտիրիլէճէք տիր ։ Քիրա վէ գօնագ արապաճըլարը թայինը ճէզատա միւսավի թութուլաճագ տըր ։ Եայա թագըմըըն միւճթէմիէն էօթէտէ պէրիտէ թօփլանըպ տուրմալարը տախի եասագ տըր վէ եայա օլանլարա եանյարընտա քէնտիլէրինէ միւթէալլիգ ղիւքիւրտէն պիրի պուլունտըղը հալտէ սուպուլունմագ իսէ իչլէրինտէ էն միւսիննէ (եաշլը) օլանա բօլիս մէմուրլարը թարաֆընտան մահալը մէզքիւրէտէ քէչմ ու կիւզարըն մէմնու օլտուղու սուրէթը հասէնէտէ թէֆհիմ օլունարագ մէն իտիլէճէք տիր ։

Ատապա մուխալիֆ հարէքէթտէ պուլունան ղիւքիւր (էրքէքլէր) հագգընտա օլունաճագ մուամէլէ .

Թաիֆէի Նիսայա հարֆէնտազլըգ վէ էլ իլէ սարգընթըլըգ իյյէյէնլէր հագլարընտա պիլա իսթիսնա գանունը ճէզանըն 202նճի մատտէսի զէյլինէ թէվֆիգէն մուամէլէ օլունմագ իւզրէ, քէյֆիյէթը հալի բօլիս մէմուրլարը թարաֆընտան պէր գարար ժուրնալ իտիլէճէք տիր ։ Պու հալ տաաքիրը նիզամիյէ ղապըթան վէ նէֆէրաթընտան վէ մէքթէպիյէ նիզամիյէ չակիրտանընտան պուլունանլար թարաֆընտան վուգուա կէլտիյի հալտէ, բօլիս մէմուրլարը իսիմլէր վէ թէնպիհէ մէզգուր վէ էշխասը միւթէճավիզէ իսիմլէր վէ թէնպիհի տոնլէմէտիգլէրի թագտիրտէ սաքէրի գանունլարընա իսիմարտա վէ տիլէր տէ իսթիմաա վէ լէտէլ հաճէ մէրճիի րէսմիյէլէրինէ պա ժուրնալ պէյանը օլունաճագլար տըր ։

Իշպու Թալիմաթտա մուհարրէր վէզայիֆի իճրայէ մէմուր օլանլար՝ քէմալը տիգգաթ վէ իթինա իլէ յէնէճէքլէր տիր ։ Աքսի թագտիրտէ եանէ իյֆայի վազիֆէի մէմուրիյէթ էտնասընտա պիր քիմսէ հագգընտա սուի մուամէլէյէ վէ եա քէսրը ըըրզ վէ նամուսա սէյէպ օլաճագ վէ եախոտ ճիւմէն էզա վէրէճէք հալաթէ թասատտի իտէնլէր՝ 106ընճը մատտէի գանունիյէ մուճիպինճէ ճէզա կէօրէճէքլէր տիր ։

Վէզայիֆը մուհարրէրէ իլէ միւքէլլէֆ օլան մէմուրլարըն մէմուրիյէթլէրինի հիյնը իճրատէ վէ եախոտ իճրա իթմէտիքլէրի հիւքմը մէմուրիյէթտէն տօլայը գատր ու նամուսլարընա նագըսէ վէրէճէք եօլտա հագգլարընտա մուամէլէի թաճավիզ վէ իթմալէի լիսանէ վէ իւստեֆէյէ ճիւրաթ իտէնլէր հագգլարընտա գանունը ճէզանըն 113 իւնճիւ մատտէսի հիւքմիւնէ թէվֆիգ մուամէլէ օլունաճագ տըր ։

Իշպու Թալիմաթ ահքեամընըն հիւսնիւ ճէրէյանընա Զապթիյէ նազըրը մէմուր տըր ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Աժանս Հավաս

Բարիզ 13 օգոստոս

Տիւն աղշամ Պէլվիլտէ ագտ օլունան պիր ճէմիյէթը ինթիխապիյէտէ Մ. Կամպէթթա Ֆրանսանըն խարիճի բօլիթիգասը մէթանէթլի վէ չանըը օլմագ լազըմ կէլտիյինի իֆատէ էյլէտիքտէն սօնրա տէմիշ տիր քի, «Ֆրանսանըն պիրինճի միւլէլ իլէ միւնասէպէթը տօսթանէ պուլունմասը լազըմ տըր. պիր կիւն կէլէճէք քի, միւսամտա օլան մէսաիլը հալ իտիլէ վէ էֆքեարը միւսալէմէթքեարանէնին թէրագգըսըըա հաղ օլունաճագ տըր. Չիւնքի մէսաիլի հալլէ վասթէթ միւնֆէրիտ գըլըճ տէյիլ տիր ։ Ատալէթ տախի լազըմ տըր. պինաէնալէյհ Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի պասիրէթլի վէ ագըլլը տավրանըպ թէճավիւզքեար կէօրիւնմէմէլի տիր ։»

Անտէն սօնրա Նութգունա խիթամ վէրմէք իչին «իւմիտ իտէրիմ քի, պիր կիւն հուգուգըն գուվվէթ վէ էքսէրիյէթիյլէ պիզտէն միւպատէլէ իթմիշ օլան գարտաշլարըմըզը թէքրար կէօրէճէյիզ» տէտի ։

Աթինա 14 օգոստոս

Տիւնքի կիւն Սուրբիտէ իճթիմա իտէն մուխթէլիթ գօմիսիօն՝ պիր միւպահասէի թավիլէտէն սօնրա, տէվլէթը Օսմանիյէ գօմիսէրլէրինէ իքինճի գըըմ արազինին թէսլիմ ու թէսէլլիւմի իչիւն 5 կիւն մէօհլէթ իթա իթմիշլէր տիր ։ Եունան գօմիսէրլէրինին իսրարլարը իւզրէ օգոստոսըն 20սինտէն 30ընա գատար իքինճի գըըմ արազի եանի Գարտիճա վէ տէօրտիւնճի գըըմ արազի եանի Ալմիրօ նամ մահալլէրին տէֆաթէն թախլիյէլէրինէ գարար վէրիլմիշ տիր ։

Իքինճի գօմիսէրլէրի պունտա մուգապիլ ալթընճը գըըմ արազինին եանի վօլօսըն մուգավէլէնամէ իլէ թային օլունան միւտտէթտէն 15 կիւն էվվէլ թէրքինի թէքլիֆ իթմիշլէր տիր ։ Օսմանլը գօմիսէրլէրի՝ թէքլիֆը մէզքիւրէ տէրհալ ճէվապ վէրէմէմիշլէր տիր։

Գօմիսիօնըն Սուրբիտէն նէ զէման հարէքէթ իտէճէյի հէնուզ մալիւմ տէյիլ տիր ։

Վօլօստան եազըլտըղընա կէօրէ ասաքիրը Օսմանիյէ սիւրաթը միւթէմատիյէ իլէ վաբօրլարա իրքեապ օլունմագտա տըր ։

Լոնտրա 13 օգոստոս

Լօրտլար մէճլիսի՝ մէճլիսի մէպուսան թարաֆընտան պէեան օլունան էֆքեար խիլաֆընտա օլարագ Իրլանտա զէրրա գանունը լայիհասընտա թէքլիֆ իյլէտիկի թատիլաթը իպգա իթմէքտէ տիր ։ Ինկիլթէրրա գապինէթօսունտա պու սէպէպլէ թէպէտտիւլաթ իճրասը իհթիմալ իտէճէկի զանն օլունմագտա տըր ։

Գահիրէ 13 օգոստոս

Հարպիյէ նազըրը իսթիֆա իտիւպ իսթիֆասը տախի գապուլ օլունտու ։

Հարպիյէ նէզարէթի Տավֆիգ բաշայա թէվճիհ օլունմուշ տըր ։

Աթինա 12 օգոստոս

Իւնանիստանտա Ֆալէր լիմանընտա պուլունան Ալմանիա ֆիլօսու Սէլանիքէ միւթէվէճճիհէն տիւնքի կիւն հարէքէթ իթմիշտիր։

(Պ[illegible] Բիւլլէթինը)

Լոնտրա 14 օգոստոս

Օպզէրվէր կազէթասընըն թէէմինէն պէեանընա կէօրէ, գապինէթօ՝ տիւն Իրլանտա զէրրա գանունու լայիհասընըն կէչէն ճումա կիւնիւ մէճլիսը մէպուսանտագի հալի իւզրէ Լօրտլար մէճլիսինտէ գապուլի հագգընտա իսրար իթմէյէ մաննէն գարար վէրմիշ տիր ։

Մէզքիւր կազէթա իլավէթէն տիյօր քի, էյէր Լօրտլար մէճլիսի պու պապտէ մուգավէմէթ իտէր իսէ, բարլամէնթօ՝ մայիս մէսալիհի թէավիւգ օլունըը օլունմագ թամիլ օլունուպ, կէլէճէք նոյեմպէր այընտա Իրլանտա զէրրա գանունը լայիհասը եէնիտէն թահգիգ միւզաքէրէյէ գօնուլտուղընտա թէքրար իթմիմա իտէճէք տիր ։

(Լէվանթ Հէրալտ մախսուս Բիւլլէթինը)

Լոնտրա 12 օգոստ.

Տիւրպանտան պու կիւն ալընան թէլէկրաֆլարա կէօրէ, Թրանսվաալ վօլգսրատը օգոստոսըն 10 ընճը կիւնիւ քիւշատ օլունմըշ տըր։ Եէնի բարլամէնթօնըն ինթիխապաթը սէպթէմպրըն 15ինտէ վուգու պուլաճագ տըր ։

Մէզքիւր վօլգսրատըն վէրտիյի պիր գարար իւզէրինէ Թրանսվաալըն լիսանը րէսմիսի Հօլանտա լիսանը օլաճագ տըր ։

Լոնտրա 12 օգոստ.

Պու սապահ նէշր օլունան պիր թէլէկրաֆտա կէօրէ, ասքէրին գըլլէթինտէն տօլայը էյուպ խանըն իլէրուլէմէսի թէէխխիւրա ուղրաեոր ։

Քեապիլտէն Քէլաթի կիտէն տօղրու ճէսիմ պիր գուվվէի ասքէրիյէ կէօնտէրիլմէքտէ տիր ։

Քէլաթի—Կիլզէ՝ Գանտահար իլէ Քեապիլ պէյնինտէ միւսթահքէմ պիր մէվգի օլուպ, Էմիրին ասքէրի օրատա պիր սօն մուգավէմէթ իճրա իթմէք նիյէթինտէ օլտուղու զանն օլունույօր ։

Լոնտրա 13 օգոստ.

Թէքրար միւզաքէրէ օլունմագ իւզրէ մէճլիսը մէպուսանտան կէօնտէրիլէն Իրլանտա զէրրաաթ գանունը լայիհասը՝ տիւն աղշամ լօրտլար մէճլիսինտէ միւզաքէրէ օլունմուշ տըր ։ Լօրտլար էվվէլճէ իճրա իթտիկլէրի թատիլաթ հագգընտա էքսէրիյէթը աղիմէ իլէ իսրար իթմէկլէրի իւզէրինէ Լօրտ Կրանվիլ բրօթէսթօ իթտի ։ Մէճլիսը մէպուսան՝ գանունը լայիհասը իւզէրինէ բազար էրթէսի կիւնիւ թէքրար միւզաքէրէ իտէճէք տիր ։ 11 օգոստ. Թարիխլի թէլէկրաֆնամէմիզտէ պէեան օլունան պու պուհրանը միւհիմմին վուգուի արթըգ չիմտի մուհագգագ տըր ։ Պու սապահքի Թայմզ կազէթասը՝ էկէր պիր իթթիֆագ վուգու բուլէ մուվաֆֆագիյէթ հասըլ օլմազ իսէ, հէյէթը վիւքէլանըն իսթիֆասը իլէ բարլամէնթօնըն տաղըլըլմասը մուհագգագ վէ մութլագ օլտուղընը պէեան իտիյօր ։

Մէճլիսի մէպուսան թաունը Համբէթ մէպուսը եէնիգ պաշը Բիչի թարաֆընտան թարիֆալարա գամ թէքլիֆ իտէն Ֆրանսըզ Թիճարէթ մուահէտէսինի Գրալիչանըն թաստիգ իտէն իսթինքեաֆ իթմէսինի թալէպ հագգընտա վագի օլան պիր թէքլիֆինի րէտտ իյլէմիշ տիր ։

Պու սապահ քէթէտէն ալընան թէլէկրաֆնամէլէր՝ զաթէն մալիւմ օլան ահվալտէն նաշի թէվգիֆ իտիլմիշ պուլունան Էյուպ խանըն չիմտիլիք Քեապիլ ուզէրինէ եուրիւմէք ֆիքրինտէն սարֆը նազար էյլէտիկինի խապէր վէրիյօրլար ։

Գահիրէ 13 օգոստ.

Հէյէթը նուզզարըն էսասը թէպէտտիւլաթտէն արթըգ պահս օլունմայօր ։ Հարպիյէ նազըրը Օսման Րէֆգի բաշա իսթիֆասընը կէօնտէրմիշ օլմասըյլա էրինէ Տավֆիգ բաշա թային օլունմուշ տըր ։ Րիեազ բաշանըն մէվգիի միւթէզէլզիլ տէյիլ տիր ։ Օրտունուն հըսսիաթը արթըգ հիչ պիր էնտիշէյի մուճիպ օլմամագտա տըր։

ԻԼԱՆԱԹԸ ՄԻԼԻԷ

ԱԶԳ

Տէր,

Հոգաբարձութիւնս պատիւ ունի ծանուցանելու որ Երկսեռ Վարժարանացս Մրցանակաբաշխութեան Հանդէսըն պիտի կատարուի յառաջիկայ Օգոստոս 2, 'ի ժամ 6, 'ի Ն. Վարդուհեան Վարժարանի ։

Կը խնդրեմք որ հաճիք Ձեր և Ձեր ընտանեաց ներկայութեամբ պատուել սոյն հանդէսն ։

Մնամք յարգանօք
'Ի դիմաց Հոգաբարձութեան

Ատենադպիր — Ատենապետ
Մ. Կ. Նուպէեան — Մէ... Էփէ...

28 Յուլիս, 1881
Սամաթիա

—

Մայրենի լեզուին մեծ ծառայութիւն մատուցանող Սերովբէ էֆ. Թագւորեանի վերջերս Հայերէն լեզուագիտութեան նոր ոճի մը փորձ անունով հեղինակած տետրակը կը ծախուի Բերա Մեծ փողոց Լորէնց է Քէյլ գրավաճառատունը Թիւ 457: 3—1

ԻԼԱՆԱԹ

ԵՎԳԱՖ

Էվգաֆը Հիւմայուն խազինէսի մահլուլաթ տաիրէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իճրա օլունմագտա օլան աթի իւզղիւր մահլուլաթըն մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտտէթը իլանընտան իքինճի հաֆթասը օլան իշպու 1297 սէնէսի Թէմուզընըն 29ընճը չարշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թէքրար միւզայէտէլէրի իճրա գըլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն էյամը մէզքիւրէտէ մահլուլաթ տաիրէսինէ կէլիպ գըյմէթը մուխամմինէնին էօզիւնէ միւսավի բէյ ագչէսինի թէսլիմը խազինէ իտէրէք միւզայէտէսինէ պուլունմալարը լազըմ կէլէճէյի վէ բէյ ագչէսինէ վէ մուաճճէլէյէ մահսուպէն սուրէթ վէ սէրկի գապուլ օլունմայաճաղը իքինճի տէֆա օլարագ իլան վէ իխթար գըլընըր ։

. . 53 . . 20,000 . . 20,000 , (1) Թօբխանէտէ Էպիւլ Ֆազլ մահալլէսինտէ Տէֆթէրտար եօգուշընտա 120 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիր մահզէն վէ պիրիմա վէ 80 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 400 ղրշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլին նըսֆը ։

. . 24 . . 625 . . , Թօբգաբուսու Պայազիտ աղա մահալլէսինտէ Աքսէրայ ճատտէսինտէ 40 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտա չէհրի 90 ղրշ. քիրալը մուգատտէմա գասապ էլէէվմ պագգալ տիւքքեանընըն 120 սէհիմ իթիպարըյլա 5 սէհիմի ։

. . 1 . . 6,000 . 6,000, Փօսգատա Գըզըլ—Թաշ մահալլէսինտէ Չիֆթէ—Թուլումպա սօգաղընտա 110 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ պիրիմա վէ պիր մըգտար աչըգլըղը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլ ։

. . 106 . . 7,000 . . , Գանթարճըլարտա Սարը Տէմիր մահալլէսինտէ Գըպլէ չէշմէսի ճատտէսինտէ 80 զըրա արսատա մէպնի չէհրի 120 ղրշ. քիրալը մուգատտէմա տէօքմէճի էլէէվմ պիր պապ չիլինկիր տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի ։

. . 18 . . 8,000 . . , Զագմագճըլարտա. Տայէ Խաթուն մահալլէսինտէ Վալիտէ խանը տէրունինտէ 43 զըրա արսատա մէպնի թահթընտա պիր մահզէն վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը պիր պապ քեարկիր օտա կէտիկի իլէ բիչկեահընտա գահվէ օճաղը վէ բէքէնին նըսֆ հիսսէլէրի ։

. . 15 վէ 18 վէ 20 . . 25,000 . . , Պէյօղլունտա Շէյխ Իւլ Հարէմ Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Քիւչիւքֆուվարըը վէ Արնավուտ սօգագլարընտա պէրմուճիպը թէմէսսիւք 82 զըրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ միւշթէրէք պիրիմա չէհրի 160 ղրշ. քիրալը թահթընտա մաղազայը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլ ։

. . 80 . . 5,000 . . , Իսքիւտարտա Եէնի մահալլէտէ Տիյէք սօգաղընտա 60 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիրիմա վէ 120 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 55 ղրշ. քիրալը պիր պապ մէնզիլ ։

. . 13 . . 50,000 . . , Ֆընտըգլըտա Մօլլա Չէլէպի մահալլէսինտէ Մօլլա—Պայըրը սօգաղընտա տէրունինտէ պիր սարնըճ վէ մախզէնի միւշթէմիլ 3600 զըրա պիր գըթա արսա ։

. . 26 . . 3,000 . . , Անատօլու Հիսարընտա Կէօք—Սու ճամիսինտէ թէրպիյէն 70 զըրա արսատա մէպնի 2 օտայը միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլ։

. . 5 . . 8000 . . , Ֆինէրտէ Ապտի—Սու—Պաշը մահալլէսինտէ Ճամիի Շէրիֆ սօգաղընտա 80 զըրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիրիմա վէ 40 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլ ։

. . 30 վէ 32 . . 5,000 . . , Ագսէրայտա Մուրատ բաշա մահալլէսինտէ Թօբգաբու ճատտէսինտէ 109 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիրիմա վէ 50 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 140 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ մէնզիլ վէ թահթընտա տիւքքեանըն նըսֆ հիսսէլէրի ։

. . . 4 . . 3,000 . . , Շէհր Էմինի գուրպինտէ Իրէյլի մահալլէսինտէ Բազար Թէքքէսի սօգաղընտա տէրունինտէ պիր գույու վէ պիր ախըրը միւշթէմիլ 1,500 զըրա պիր գըթա պաղչէնին նըսֆը ։

. . , 8,000 , Ֆաթիհ գուրպինտէ Միմար—Սինան նամը տիկէր Գուլբուլը Մէճիտ մահալլէսինտէ Պազգալզատէ սօգաղընտա 180 զըրա արսատա մէպնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիրիմա վէ 180 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ ։

. . 45 . . 12,500 . . , Վէզնէճիլէրտէ Ճամճը Ալի մահալլէսինտէ Վէզնէճիլէր ճատտէսինտէ 50 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտայը միւշթէմիլ չէհրի 140 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ պագգալ տիւքքեանը ։

. . 3 . . 5,000 . . , Թավուգ Բազարընտա Հիւսէյին աղա մահալլէսինտէ Թագէճի խանը տէրունինտէ օրթա գաթտա 20 զըրա արսատա մէպնի չէհրի 30 ղրշ. քիրալը 1 պապ օտա ։

. . 4 . . 2,000 . . , Ֆաթիհ գուրպինտէ Խօճա Խայրէտտին մահալլէսինտէ Մալթա սօգաղընտա 15 զըրա արսատա մէպնի չէհրի 30 ղրշ. քիրալը պիր պապ գօլթուգճու տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի ։

. . 1 . . 6,250 . . , Չէնպէրլի Թաշ գուրպինտէ Վէզիր խանը տէրունինտէ 80 զըրա արսատա մէպնի չէհրի 240 ղրշ. քիրալը պիր պապ գահվէ տիւքքեանընըն րուպ հիսսէսի ։

. . 8 . . 10,000 . . , Կէտիք բաշատա Տիվանը Ալի մահալլէսինտէ Մէտրէսէ սօգաղընտա 100 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ պիր սուֆա վէ պիր գույու վէ 20 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ մէնզիլ ։

2 վէ իլա 18 . . 32,500 . . , Ալաճա համամ գուրպինտէ Չէլէպի օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Սապունճը խանը նամը տիկէր Ճէտտէ խան տիմէքլէ մարուֆ խանտա 450 զըրա արսատա մէպնի ֆէվգանիսինտէ 28 պապ օտանըն րուպ հիսսէսի վէ 1 պէրպէր տիւքքեանը վէ իքի մահզէնի միւլքէրինի միւշթէմիլ չէհրի 1,200 ղրշ. քիրալը պիր պապ խանըն րուպ հիսսէսի ։

. . 20 . . 6,000 . . 5,000 , Թօբխանէտէ Ֆիրուզ աղա մահալլէսինտէ Գարատութ ճատտէսինտէ 80 զըրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ պիրիմա վէ 200 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը 1 պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսիյլէ մէնզիլը մէզքիւրէ մախլութ 1,920 զըրա պաղչէնին պիւթիւնի ։

. . 10 . . 2000 . . , Ֆաթիհ գուրպինտէ Խավաճէ Իզզէտտին մահալլէսինտէ Մալթա սօգաղընտա 15 զըրա արսատա մէպնի չէհրի 30 ղրշ. քիրալը 1 պապ գօլթուգճու տիւքքեանընըն նըսֆ հիսսէսի ։

(1) Ծիւմէլէրին պաշլարընտա իւգ հիգտատաքի պուլունան րագգամլար մահլուլաթըն նումէրօլարը, իքինճի հիգտատաքիլէր լիրայի Օսմանի 100 ղուրուշտան օլարագ գըյմէթը մուխամմինէլէրինի վէ իւչիւնճիւ հիգտատա պուլունան րագգամլար պէտէլը միւզայէտէլէրինի պիլտիրմէքտէ տիրլէր ։

ՍԱՀԻՊԻ ԻՄԹԻՅԱԶ
ԱՆՏՈՆ ՍԱԳԱՅԵԱՆ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

NORTH BRITISH
AND MERCANTILE
INSURANCE COMPANY

ՆՈՐԹ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏ ՄԸՐՔԷՆԹԱՅԼ

Նոր Լոնտրա վէ Էտինպուրկ Եանկըն Սիկուրթա գումբանիասը .

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	2,000,000
Էօտէնմիշ սէրմայէ	450,000	
Եանկըն չիւպէսինտէն հասըլ օլան իհթիեաթ ագճէսի	1,156,690	1,506,690
1878 սէնէսինտէ քեարը սաֆի		976,119

NORTHERN
ASSURANC CONPANY

ՆՈՐԹՀԸՐՆ

Նոր Լոնտրա Եանկըն վէ Էօմր Սիկուրթա գումբանիասը .

Ասըլ սէրմայէ	Ինկիլիզ լիրասը	3,000,000
Էօտէնմիշ սէրմայէ	150,000	
Եանկըն վէ էօմր չիւպէսինտէն հասըլ օլան իհթիեաթ	362,000	712,000
1878 տէ սաֆի քեար		375,000

Սահիպի իմզա տէնտիւքին, զիքրօլունան իքի սիկուրթա գումբանիալարընըն ՊԻՐԼԷՇՄԻՇ աճէնթասը նամը օլտուղու ճիհէթլէ, եանկըն վէ էօմր սիկուրթասը իչիւն ...
Մէզքիւր գումբանիալար, ... Պէյօղլու վէ Գալաթա վէ Սթամպօլ վէ ... սիկուրթայա գապուլ օլունուր :

Maritime Insurance Cie. ,Limited
of Liverpool
Capital Lt. 500,000

ՄԱՐԻԹԱՅՄ
ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ
Սէրմայէ 500,000 Ինկ. Լիր.

Սահիպի իմզա, վաբօր վէ եէլքէն կէմիլէրի վէ տէրունլարընտաքի էշեա վէ էմթիաայը ղայէթ ֆայիտէլի չարթլարլա սիկուրթայա գապուլ իտէր. Պու գումբանիա Թարաֆընտան ...
Ֆիյաթ վէ սայիրէ հագգընտա մալիւմաթ ալմագ իսթէյէնլէրին, Գալաթատա Գօմիսիօն խանը քէօշէսինտէ տէմիր քէօբրիւյէ նազըր ... օտայա միւրաճաաթ իյլէմէլէրի :

Մէզքիւր գումբանեալարըն աճէնթէսը
ՃՕՀՆ ԲԱՈՒԼ

Վէ ումուր ու մէսալիհինէ մէմուրը ումումի
ԳԱՌՆԻԿ Յ. ՍԵՐՈԲԵԱՆ